

**ROYAL  
ENFIELD**

**HIMALAYAN**

**NÁVOD PRO  
MAJITELE**

**EURO V**

---

## PŘEDMLUVA

Děkujeme Vám, že jste si vybrali Royal Enfield Himalayan.

Váš nový motocykl je výrobkem, který se zrodil z obrovského množství zkušeností společnosti Royal Enfield, které za několik desetiletí získala projížděním Himalájí, od důkladného testování ve všech podmínkách po naši neustávající snahu o mimořádnou spolehlivost a výkon.

Než se vydáte na projížďku, pečlivě si prosím přečtete tento návod pro majitele, abyste se podrobně obeznámili se správnou obsluhou ovládacích prvků motocyklu Himalayan, s jeho vlastnostmi a schopnostmi.

Abyste svému motocyklu zajistili dlouhou bezproblémovou životnost, správně o něj pečujte a udržujte jej tak, jak je popsáno v tomto návodu. Tento návod pro majitele je nutné považovat za trvalou součást Vašeho motocyklu, a musí s ním zůstat i v případě, že jej prodáte dál.

Himalayan má navigační systém Tripper™, založený na aplikacích Google Maps a Royal Enfield App. S vaším chytrým telefonem jej můžete pomocí Bluetooth propojit se svým motocyklem. Abyste mohli využívat funkci Tripper™ a zkoumat možné vyjížďky ve svém okolí, nainstalujte si aplikaci Royal Enfield App a postupujte podle kroků, abyste svůj motocykl Himalayan zaregistrovali.

- Tým společnosti Royal Enfield.

---

---

## POZNÁMKA

---

Všechny informace v tomto návodu se zakládají na nejnovějších informacích o výrobcích, které jsou k dispozici v době vydání. Díky neustálým vylepšením se mohou mezi informacemi v tomto návodu a Vaším motocyklem objevit rozdíly. Společnost Royal Enfield si vyhrazuje právo provádět výrobní změny kdykoli bez předchozího oznámení a bez vzniku povinnosti provést stejné či podobné změny na dříve zkonstruovaných či prodaných motocyklech.

Všechny obrázky jsou uvedeny pro vysvětlení a nemusí být přesně stejné, jako model, který vlastníte. Technické specifikace podléhají změnám bez oznámení.

„© Copyright 2021 Royal Enfield (jednotka společnosti Eicher Motors Ltd.). Všechna práva vyhrazena. Žádná část tohoto návodu nesmí být kopírována, distribuována nebo jinak použita bez výslovného písemného svolení společnosti Royal Enfield.“

---

### Vyloučení odpovědnosti

---

1. Motocykl umývejte pouze obyčejnou vodou. Nepoužívejte čisticí nebo mycí prostředky, zejména na lakované povrchy, protože je mohou zabarvit a poškodit lak.
2. Motocykl neleštěte, protože by se tím zvýšil lesk a poškodil lak.
3. Škrábance nebo značky na lakovaných/plastových površích nelze odstranit ANI opravit.
4. Záruka se nevztahuje na zabarvení potrubí tlumiče a výfuku, protože se jedná o přirozený proces, ke kterému během užívání dochází.

Díl č. RAM00264/A / Otv. 500/ leden 2021/10134

---

## OBSAH

---

Osobní informace a informace o motocyklu.....	4	Péče o životní prostředí .....	72
Technické specifikace.....	5	Tabulka pravidelné údržby .....	74
Doporučená maziva .....	12	Sada náradí .....	81
Bezpečnostní definice .....	13	Tipy pro menší údržbu .....	82
Identifikační čísla motocyklů... ..	14	Opatření před dlouhou jízdou .....	109
Umístění hlavních dílů.....	17	Pohlčovač nárazů .....	110
Fungování ovládacích prvků.....	20	Jízda v terénu .....	III
Kontroly před jízdou .....	51	Postup mytí.....	112
Bezpečná a šťastná jízda .....	52	Podmínky uskladnění .....	117
Náklad a doplňky.....	56	Schémata elektroinstalace .....	119
Pravidla silničního provozu .....	58	Řešení potíží .....	120
Období záběhu.....	61	Záruční podmínky .....	124
Výstražné značky a ochranné systémy.....	62	Emisní záruka .....	127
Startování.....	66	EVAP .....	132
Řazení, jízda a zastavení .....	68	Záznam o servisu/údržbě.....	134
Parkování.....	70	Poznámky .....	136

## OSOBNÍ INFORMACE A INFORMACE O MOTOCYKLU

Název																				
Č. popisné/ulice																				
Místo/obec																				
Město														Stát						
Kontakt	Osoba:										PSČ									
	Mobil:										E-mail:									
Č. oprávnění														Platné do:						
Model														Barva:						
Č. motoru																				
Č. VIN																				
Značka pneumatik	Přední:										Zadní:									
Počet pneumatik	Přední:										Zadní:									
Výrobce baterie														Č. baterie						
Prodejce																				
Datum prodeje																				

04 I Royal Enfield Himalayan \_\_\_\_\_

---

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

---

### MOTOR

---

Typ motoru .....	Jednoválcový, 4taktní SOHC. Chlazení vzduchem, vstřikování paliva
Otvor .....	78 mm
Takt.....	86 mm
Zdvihový objem .....	410,94 cm <sup>3</sup>
Kompresní poměr.....	9,5:1
Max. výkon .....	24,3 bhp (17,88 KW) @ 6500 rpm
Max. krouticí moment .....	32 Nm @ 4250 + 250 rpm
RPM volnoběhu .....	při 1250+ 100 rpm
Startování .....	Elektrický start

Vložka vzduchového filtru..	Papírová vložka
Mazání .....	Nucené mazání, mokrá kliková skříň
Objem paliva v motoru...	2,3 l (pouze při prvním naplnění). 1,6 -1,8 l (následná doplnění)
Třída motorového oleje.....	SAE15W 50 API SL třída JASO MA 2 částečně syntetický
Chlazení.....	Chlazení vzduchem s olejovým chladičem

---

### ZAPALOVÁNÍ

---

Zapalování .....	Elektronické ECU/měnitelné
Zapalovací svíčka.....	Bosch - UR5CC
Mezera zapalovací svíčky .	0,7 až 0,8 mm

---

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

---

### PŘEVODOVKA

---

Spojka .....	Mokrý vícelamelová	3. stupeň .....	3. 1,428:1
Hlavní pohon .....	Ozubené kolo	4. stupeň .....	4. 1,173:1
Primární poměr .....	2,312:1	5. stupeň .....	5. 1,000:1
Převodovka .....	5 rychlostí Se stálým záběrem	Záložní pohon .....	5/8" řetěz a ozubené kolo
Převodové poměry		Sekundární poměr .....	2,533:1
1. stupeň.....	1. 2,916:1	Články hnacího řetězu ....	110 článků
2. stupeň.....	2. 1,833:1		

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

### ŠASI

Rám .....	Poloduplexový rozdělený kolébkový rám Zavěšení
Přední.....	Teleskopické, hydraulické tlumení Pojezd předního kola: 200 mm
Zadní .....	Výkyvné rameno se spojovacím mechanismem
	Hydraulické tlumení Mono náraz. Pojezd zadního kola: 180 mm
Brzdy	
Brzdový systém.....	Dvoukanálový ABS (Přepínací na jednonálový ABS - vypnutí ovládání ABS zadního kola)
Přední disk .....	300 mm Průměr disku
Zadní disk.....	240mm Průměr disku

Trubkový a ocelový ráfek	Standardní pneumatika	Náhradní pneumatika: Vyměňte za standardní pneumatiku nebo pneumatiku uvedenou dále
Přední	Výrobce, typ: Pirelli Velikost: 90/90-21 54H	Výrobce, typ: CEAT Velikost: 90/90-21 54S
Zadní	Výrobce, typ: CEAT / Pirelli Velikost: 120/90-1764S	



---

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

---

---

### UPOZORNĚNÍ

---

- Použití benzínu s větším obsahem etanolu, než je uvedeno, může způsobit korozi palivové nádrže a poškodit nátěr, a může také poškodit gumové hadičky v palivovém potrubí.
- Doporučujeme používat pouze bezolovnatý benzín, jelikož olivnatý benzín může poškodit katalyzátor.

#### Tlak v pneumatikách

Solo

Přední ..... .25 PSI / 1,75 Kg/cm<sup>2</sup>

Zadní ..... .32 PSI / 2,25 Kg/cm<sup>2</sup>

S tandemovým sedadlem

Přední ..... .27 PSI / 1,89 kg/cm<sup>2</sup>

Zadní ..... 34 PSI / 2,39 kg/cm<sup>2</sup>

Zámek řízení ..... Vestavěný

Typ paliva ..... Bezolovnatý benzín

Obsah etanolu ..... E10 nebo méně

---

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

---

Minimální oktan.....	91 RON (oktanové číslo) nebo vyšší
Objem palivové nádrže*.....	Přibližně 15 ±0,5 litru*
Výstraha docházejícího paliva..	Palivoměr (červená zóna) Přibližně 5,5 ±0,5 litru*
Nevyužitelné množství ..... (nevyužitelné palivo)	Přibližně 0,5 litru*

---

## ELEKTROINSTALACE

---

Magneto setrvačnicku.....	221W @ 1500 rpm
Generátor.....	Alternátor, III fáze
Systém.....	12V-DC
Baterie .....	12V - 8 AH bezúdržbová
Přední světlo .....	12V, H4-60/55W - ŽÁROVKA
Zadní světlo/brzdové světlo ...	12V - 4/1W LED
Osvětlení poznávací značky ...	12V-LED
Přední obrysově světlo .....	12V - LED
Kontrolka ukazatele rychlosti ..	12V - LED

\* Výše uvedené hodnoty jsou přibližné a skutečná kapacita se může u každé palivové nádrže lišit.

---

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

---

Kontrolka dálkových světel .....	12V-LED
Světlá kontrolka volnoběhu ....	12V-LED
Kontrolka směrovek .....	12V-LED
Směrovka .....	12V, 10W * 4 ks
Klakson .....	12V, 2,5 Amp.
Startér motoru.....	12V, 0,7 KW
Přístrojová deska.....	Digitální deska s hlavním a zakřiveným LCD
Kontrolka bočního stojanu .....	LCD kontrolky

Kontrolka poruchy... .. 12V - LED

ABS kontrolka..... 12V-LED

### **VAROVÁNÍ**

Používání žárovek/elektrických přístrojů s jinými, než uvedenými jmenovitými hodnotami, může vést k přetížení / nepředvídatelnému chování/předčasnému selhání elektrického systému.

Úpravy nebo vybavení, které neschválila společnost Royal Enfield, vážně ovlivní výkon vozidla a zneplatní záruku.

---

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

---

### ROZMĚRY

Délka .....	2190 mm
Šířka .....	840 mm
Výška .....	1370 mm
Rozvor náprav .....	1465 mm
Světlá výška .....	220 mm
Výška sedadla .....	800 mm

### HMOTNOST

Pohotovostní hmotnost (90 % paliva a oleje)....	. 199 kg.
Hrubá hmotnost vozidla.....	. 375 kg.

- Výše uvedené hodnoty/rozměry jsou pouze informativní.
- Z pohledu neustálých zlepšení, která u našich motocyklů provádíme, podléhají specifikace změnám bez předchozího oznámení.

## DOPORUČENÁ MAZIVA

MOTOROVÝ OLEJ		OLEJ PŘEDNÍ VIDLICE		BRZDOVÁ KAPALINA	
Třída	SAE 15W 50 API SL třída JASO MA 2 částečně syntetický	Třída	10W/Olej vidlice (Třída viskozity 35)	Třída	DOT 4
Objem	2,3 litru (pouze první naplnění) 1,6 – 1,8 litru Přibližně (během výměny oleje a filtru při pravidelné údržbě)	Objem	455 ml/noha	Objem	Přední/zadní: 100 ml

### POZN.

Hladina oleje musí být až po ukazatel „MAX“. Nepřeplňujte, protože by to mohlo ovlivnit fungování spojky.

### UPOZORNĚNÍ

Používání nedoporučených/nesprávných olejů může vážně poškodit pohyblivé díly, ovlivnit výkon motocyklu A zneplatnit záruku.

### POZN.

Doporučení podléhají změnám bez oznámení.

---

## **BEZPEČNOSTNÍ DEFINICE**

---

Informace uvedené pod pojmy: varování, upozornění a poznámky jsou určeny pro Vaši bezpečnost a pro péči a bezpečnost Vašeho motocyklu a ostatních. Pečlivě si je prosím přečtěte. Nebudete-li jim věnovat pozornost, můžete zranit sebe nebo ostatní a poškodit motocykl.



---

### **VAROVÁNÍ**

---

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci. Ignorování této hlášky může vést ke zranění jezdce nebo dalších osob.

---

### **UPOZORNĚNÍ**

---

V případě ignorování této hlášky může dojít k poškození motocyklu.

---

### **POZN.**

---

Označuje důležité a užitečné informace usnadňující pochopení.

Všechny obrázky na následujících stranách jsou pouze informativní a nemusí být přesně stejné, jako model, který vlastníte.

## IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA MOTOCYKLŮ - PODROBNOSTI

VIN je 17místné číslo vyražené na pravé straně trubky hlavy řízení a na informačním štítku upevněném na dolní trubce rámu.

Vzorový VIN: ME3 X X X X X X G X X X X X X X

Kód výrobce	_____		_____		_____		_____		_____		_____		_____		_____		_____
Typ rámu	_____																
Typ motoru	_____																
Varianta/verze	_____																
Zapalování	_____																
Typ převodovky	_____																
Rok výroby	_____																
(2021: M, 2022 : N, 2023 : P)	_____																
Montážní továrna	_____																
(C-Chennai, K-Kanchipuram, V-Vallam Vadagal)	_____																
Výrobní č.	_____																

---

## IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA MOTOCYKLŮ

---

### ČÍSLO RÁMU

---

Vyražené na trubce hlavy řízení na pravé straně.



### POVINNÝ ŠTÍTEK VÝROBCE

---

Upevněný na dolní trubce rámu.



---

### UPOZORNĚNÍ

Upravovat NEBO měnit čísla VIN/motorů motocyklu je nelegální, protože to není jen v rozporu se zákonem, ALE také zneplatní registraci vozidla A záruku.



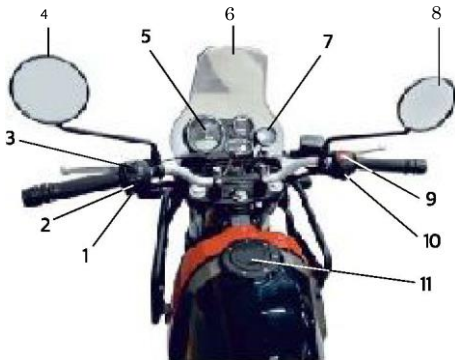
## IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA MOTOCYKLŮ - PODROBNOSTI

Číslo motoru je vyražené na levé straně klikové skříně. Jedná se o identifikační prostředek motoru a obsahuje podrobnosti o jeho výrobě. Neupravujte prosím číslo motoru, protože to zakazuje zákon.

	D	4	A	5	F	X	X	X	X	X	X	X	X
Skupina motorů	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Kapacita motoru	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Typ chlazení	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Typ převodu	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Přívod paliva	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Výrobní závod	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
<b>(O-TVT, 1-ORG)</b>	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Rok výroby	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
<b>(2021 : M, 2022 : N, 2023 : P)</b>	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Měsíc výroby	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
(A-leden, H-srpen, K-září, N-prosinec)	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Výrobní sériové číslo	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____



## UMÍSTĚNÍ HLAVNÍCH DÍLŮ



1. Tlačítko klaksonu
2. Vypínač směrovek
3. Přepínač předního světla
4. Zpětné zrcátko na levé straně
5. Přístrojová deska
6. Přední sklo
7. Tripper
8. Zpětné zrcátko na pravé straně
9. Vypínač motoru
10. Spínač elektrického startu
11. Víčko palivové nádrže

---

## UMÍSTĚNÍ HLAVNÍCH DÍLŮ

---



1. Přední směrovka na pravé straně
2. Klakson
3. Okénko s hladinou oleje
4. Pedál zadní brzdy
5. Nožní opěrka pro jezdce na pravé straně
6. ABS modul
7. Nožní opěrka pro spolujezdce na pravé straně
8. Zadní směrovka na pravé straně

## UMÍSTĚNÍ HLAVNÍCH DÍLŮ



1. Přední směrovka na levé straně
2. Přední světlo
3. Zadní světlo
4. Zadní směrovka na levé straně
5. Osvětlení poznávací značky
6. Nožní opěrka pro spolujezdce na levé straně
7. Boční stojan
8. Středový stojan
9. Nožní opěrka pro jezdce na levé straně
10. Řadicí páka
11. ABS modul
12. Kanystr

---

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

---

### ZÁMEK ŘÍZENÍ

ZAMKNOUT:

- Otočte řídítky zcela doleva nebo doprava.
- VYPNĚTE zapalování, jemně stiskněte tlačítko a otočte proti směru hodinových ručiček, dokud se řízení nezamkne, a vytáhněte klíček.



ODEMKNUTÍ:

- Zasuňte klíč, otočte po směru hodinových ručiček do VYPNUTÉ polohy zapalování. Je-li to nutné, jemně zatřeste řídítky, abyste řízení snáze odemkli.

### UPOZORNĚNÍ

Nevyvíjejte silou ani se nepokoušejte zamknout/odemknout řízení, pokud nejsou řídítka zcela vlevo nebo vpravo. Pokud se nebudete řídit tímto upozorněním, poškodíte zámek, a také ohnete nebo zlomíte klíč.



### VAROVÁNÍ

Po odemknutí řízení A před nastartováním motoru zkontrolujte, že se řídítka volně pohybují tak, že je několikrát otočíte doleva a doprava. Pokud to neuděláte, může dojít k nestabilnímu řízení, což může potenciálně způsobit nehodu, která kromě vážného poškození motocyklu povede k těžkému zranění jak jezdce, tak dalších účastníků silničního provozu.

---

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

---

### VÍČKO PALIVOVÉ NÁDRŽE

---

#### OTEVŘENÍ:

- Zvedněte klapku a zasuňte klíč.
- Klíč otočte po směru hodinových ručiček, abyste odblokovali víčko, které vyskočí.



---

### POZN.

---

Pokud je víčko palivové nádrže otevřené, **NENÍ MOŽNÉ** vytáhnout klíč.

#### ZAVŘENÍ:

- Jemně zatlačte víčko, dokud se pevně neuzamkne na místě a nebude možné vytáhnout klíč.
- Vytáhněte klíč a zavřete klapku.



### VAROVÁNÍ

---

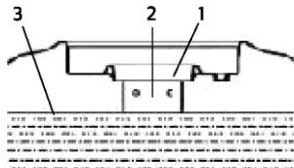
Palivovou nádrž **NEPŘEPLŇUJTE**, plnění zastavte, jakmile palivo dosáhne k spodní části ochrany proti stříkání. Protože se palivo při zahřívání rozpíná, teplo z motoru nebo slunce může způsobit únik paliva z palivové nádrže.

Benzín je velmi výbušný. Zkontrolujte prosím, že během doplňování a plnění palivové nádrže pouze v dobře odvětrávaném prostoru poblíž nehoří oheň nebo se nevyskytují jiskry.

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Zkontrolujte prosím, že se benzín nevybil na nalakované povrchy. Pokud palivo přeteče, okamžitě jej otřete, jinak může na lakovaném povrchu zanechat neodstranitelnou skvrnu.

Ochranná deska proti stříkání



1. Objímka plničky paliva
2. Ochranná deska proti stříkání
3. Maximální hladina paliva

## SPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ



VYPNUTO



ZAPNUTO



## POZN.


- Klíč můžete vytáhnout pouze v případě, že je zapalování v poloze „OFF“, nebo je zamknuto řízení.

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ


### VAROVÁNÍ

Během jízdy na motocyklu NEVYPÍNEJTE zapalování. Pokud to u děláte, může dojít ke ztrátě kontroly nad řízením, což může potenciálně způsobit nehodu, která vedle vážného poškození motocyklu povede k těžkému zranění jak jezdce, tak dalších účastníků silničního provozu.


### YYPÍNAČ PRO ZASTAVENÍ MOTORU

 Motor „YYPNOU“




 Motor „ZAPNOU“

### PŘEPÍNAČ ELEKTRONICKÉHO STARTU

 Stiskněte a podržte, dokud motor nenastartuje.



### YYPÍNAČ YVÝSTRAŽNÉHO SVĚTLA

 Výstražné světlo „ZAPNOU“  
● YYPNOU



## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

### VAROVÁNÍ

- Směrovky nefungují, pokud je zapnuté výstražné světlo.
- Současně budou blikat všechny směrovky.


### KLAKSON



Stiskněte



### PARKOVACÍ SVĚTLA

-  Dálková světla
-  Potkávací světla



### DENNÍ SVĚTLO

Stisknutím rozsvítíte přední světlo.



## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

### VYPÍNAČ SMĚROVEK

- ← Levá směrovka „ZAPNOUT“
- ↑ „VYPNOUT“ (stiskem zrušíte)
- ⇒ Pravá směrovka „ZAPNOUT“



### SEDADLO PRO JEZDCE A SPOLUJEZDCE

- Najděte tlačítko na levé straně a otočte jím po směru hodinových ručiček. Zvedněte sedátko spolujezdce a vytáhněte je.
- Zvedněte přední sedátko zezadu a vytáhněte.



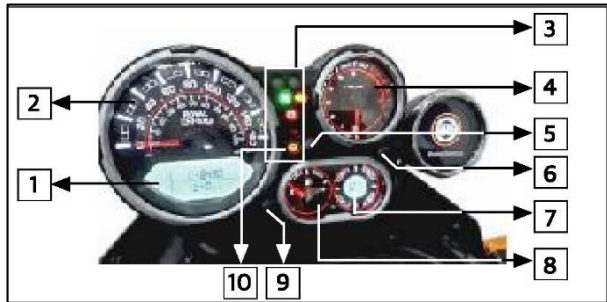
### DRŽÁK NA DOKLADY

- Užitečné pro uložení dokladů k motocyklu a uživatelských návodů.
- Vytáhněte sedátko spolujezdce.
- Jemně zatlačte na horní část, abyste uvolnili ouška z rámu a zlehka otevřete.
- Abyste vytáhli úplně, uvolněte dolní ouška z rámu tak, že je jemně vytáhněte.
- Při mytí motocyklu dávejte pozor, abyste tuto oblast nezalili vodou.



# FUNGOVÁNÍ OVLADACÍCH PRVKŮ

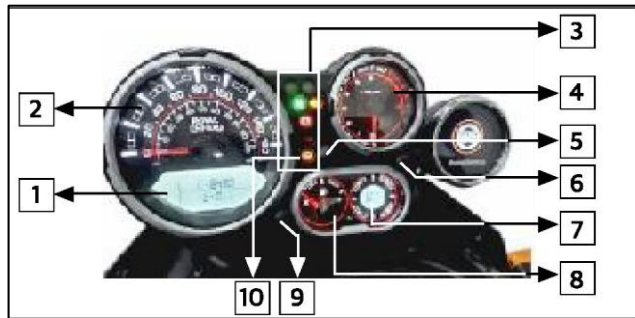
## PŘÍSTROJOVÁ DESKA EURO V



1.	<b>Hlavní LCD</b>
2.	Tachometr (KM hlavní)
3.	Kontrolky
4.	Otáčkoměr
5.	Tlačítka režimu
6.	Výběrové tlačítko
7.	Zobrazení kompasu
8.	Palivoměr
9.	ABS vypínač
10.	ABS kontrolka

# FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

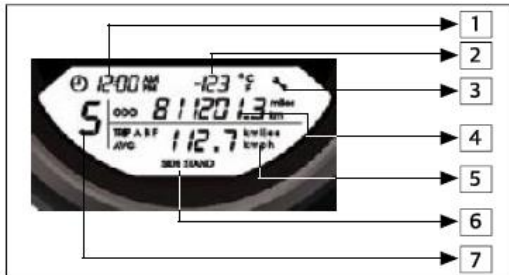
## PŘÍSTROJOVÁ DESKA EURO V - MODEL UK



- |                            |
|----------------------------|
| 1. Hlavní LCD              |
| 2. Rychloměr (mile hlavní) |
| 3. Kontrolky               |
| 4. Otáčkoměr               |
| 5. Tlačítka režimu         |
| 6. Výběrové tlačítko       |
| 7. Zobrazení kompasu       |
| 8. Palivoměr               |
| 9. ABS vypínač             |
| 10. ABS kontrolka          |

# FUNGOVÁNÍ OVLADACÍCH PRVKŮ

## A. HLAVNÍ LCD

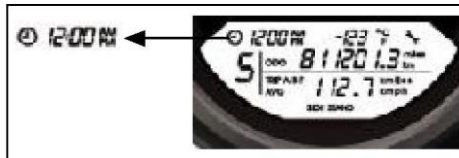


1.	Hodiny
2.	Okolní teplota
3.	Připomínka servisu
4.	Počítač kilometrů
5.	Trip Value (A/B&F), AVG speed A/B
6.	Kontrolka bočního stojanu
7.	Ukazatel zařazení rychlostního stupně

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

### HODINY

- Zobrazují 12hodinový formát s uvedením AM/PM.
- Při odpojení baterie se resetují na 12:00 AM.



# FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## NASTAVENÍ HODIN

Funkce	Spínač	Stiskněte čas (vteřiny)	Akce
REŽIM NASTAVENÍ HODIN	Stiskněte VYBRAT a REŽIM se vstupem „No Speed“	> 3 s	Klíč v zapalování otočte do polohy „ON“ (když vozidlo nejede). Otevřete režim nastavení hodin a číslice na hodinách začnou blikat
	VYBERTE	< 1 s	Hodnota na hodinách bude vzrůstat o 1 podle počtu stisknutí
	VYBERTE	≥3 s	Hodnota hodin se uloží a začnou blikat číslice minut
	VYBERTE	< 1 s	Hodnota minut poroste o 1 při každém stisknutí tlačítka „Select“
	VYBERTE	≥3 s	Hodnota minut se uloží a začnou blikat znaky PM/AM
	VYBERTE	< 1 s	Hodnoty PM/AM lze prohodit při každém stisknutí tlačítka „Select“
	VYBERTE	≥3 s	Uloží se PM/AM a režim nastavení hodin se zavře
	ŽÁDNÁ ČINNOST	20 s	Automatické zavření bez uložení změn a pokračování s předchozím nastavením

## VAROVÁNÍ

NIKDY se nepokoušejte ovládat tlačítka pro výběr nebo resetování při jízdě na motocyklu. Pokud to uděláte, můžete se přestat soustředit a může dojít ke ztrátě kontroly nad řízením, což může potenciálně způsobit nehodu, která vedle vážného poškození motocyklu povede k těžkému zranění jak jezdce, tak dalších účastníků silničního provozu.

---

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

---

---

### UKAZATEL OKOLNÍ TEPLoty

---

- Zobrazení okolní teploty lze změnit ze stupňů Celsia na Fahrenheita, a naopak.
- Ukazatel teploty se může zvyšovat během jízdy/když je motor zapnutý z důvodu zvýšení teploty motoru.
- Tolerance ukazatele okolní teploty je +2 °C.



---

### POZN.

---

Čidlo okolní teploty je odkazováno pouze, když je motor vypnutý a vychladlý.

Zobrazená teplota bude vyšší, pokud motor běží nebo ihned po vypnutí, jelikož čidlo bude zaznamenávat vyšší teplotu, která jej obklopuje.



# FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## ZMĚNA JEDNOTKY TEPLoty

Správa tlačítek teplotního čidla.

Vyžadované tlačítko

- Režim



Funkce	Tlačítko	Stiskněte čas (vteřiny)	Akce
ZMĚNA JEDNOTKY TEPLoty	REŽIM	>10 s	Pokud je klíč zapalování v poloze „ON“, dlouze stiskněte a podržte tlačítko „MODE“ na dobu > 10 s, abyste resetovali jednotky teploty ze stupňů Celsia na Fahrenheita, a naopak.

---

# FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

---

## I. ABS VYPÍNAČ - POSTUP AKTIVACE

---

1. Klíč zapalování je v poloze „ON“
2. Vozidlo stojí
3. Stiskněte ABS vypínač (3 - 5 s)

Režim jednobanového ABS je aktivován (pokud je aktivní): Zadní ABS funkce nepracuje.

Pracovat bude pouze ABS předního kola.

**Postup resetování na dvobanál:**  
Resetování vypínače zapalování\*, vozidlo se vrátí do výchozího dvobanového ABS režimu.



Dvobanový ABS režim (výchozí): ABS bude fungovat na obou kolech.

**Resetování klíčem v zapalování:** Přepnutí vypínače zapalování z polohy „OFF“ („Vypnuto“) do polohy „ON“ („Zapnuto“).

---

## UPOZORNĚNÍ

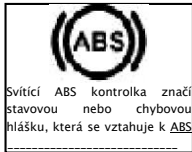
---

Pokud je aktivován jednobanový ABS režim, ABS ovládá pouze přední kolo. Zadní kolo není ovládáno ABS a může se během brzdění zablokovat.

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

### J. ABS KONTROLKA

- ABS kontrolka nepřetržitě svítí během úvodní kontroly (dokud vozidlo neujede určitou vzdálenost/určitou rychlostí) a vypne se, pokud je systém v pořádku. Potom se znovu rozsvítí v případě poruchy ABS systému.



- **Kontrolka jednonálového režimu**  
Aktivace jednonálového režimu s resetováním klíčem v zapalování\*: ABS kontrolka třikrát zabliká a upozorní tak na spuštění,

následované ABS kontrolkou, která nadále svítí, jakmile vozidlo jede rychleji než 5 km/h. ABS kontrolka nepřetržitě bliká.

Aktivace jednonálového režimu bez resetování klíčem v zapalování\*: ABS kontrolka nepřetržitě bliká.  
Resetování klíčem v zapalování: Přepnutí vypínače zapalování z polohy „OFF“ („Vypnuto“) do polohy „ON“ („Zapnuto“).



# FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

## PŘIPOMÍNKA SERVISU

- Připomínka servisu má připomínat povinný servis.
- Začne blikat značka klíče tak dlouho, dokud u vozu nebude provedena servisní kontrola v servisním středisku.



- Připomínku servisu smí resetovat POUZE autorizovaný personál v servisním středisku po dokončení servisu.
- Značka připomínky servisu se rozsvítí po dosažení níže uvedené vzdálenosti na počítací kilometrů.
  - i) 1. servis - 450 km nebo 279,6 míle.
  - ii) 2. servis - 4900 km nebo 3044,7 míle.
  - iii) odtud po každých 5000 km nebo 3 106,85 míle od předchozí hodnoty (např.: 9900 km nebo 6151,5 míle, 14900 km nebo 9258,4 míle atd.)

## VAROVÁNÍ

K čištění NEPOUŽÍVEJTE vysokotlaký proud vody namířený přímo na přístroje. Použijte pouze spršku vody k omytí a otřete je měkkým, suchým hadříkem.

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

### 4. POČÍTAČ KILOMETRŮ

- Zobrazuje součet kilometrů, které vozidlo ujelo.



### TRIP A/B & AVG SPEED A/B

- TripA/B ukazuje vzdálenost ujetou za konkrétní jízdu.
- Avg A/B ukazuje průměrnou rychlost vozidla v konkrétním režimu jízdy.



## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Funkce	Spínač	Stiskněte čas (vteřiny)	Akce
TRIP A	VYBERTE	< 1 s	Klíč zapalování v poloze „ON“ („Zapnuto“). Přesun k: AVA A
	VYBERTE	> 2,5 s	TRIP A/AVG A RESET
AVG A	VYBERTE	< 1 s	Přesun k: TRIP B
	VYBERTE	> 2,5 s	TRIP A/AVG A RESET
TRIP B	VYBERTE	< 1 s	Přesun k: AVG B
	VYBERTE	> 2,5 s	TRIP B/AVGB RESET
AVG B	VYBERTE	< 1 s	Přesun k: TRIP A
	VYBERTE	> 2,5 s	TRIP B/AVGB RESET

---

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

---

### REŽIM TRIP „F“

- Slovo Trip „F“ se rozsvítí, jakmile je aktivní režim Trip „F“.
- Trip „F“ slouží k měření vzdálenosti ujeté vozidlem, když je hladina paliva  $5,5 \pm 0,5$  l v palivové nádrži, takže si jezdec může naplánovat doplnění paliva na základě svých požadavků jízdy, Trip „F“ se aktivuje, jakmile jehla palivoměru vstoupí do červené oblasti.



- Režim Trip „F“ se spustí automaticky.
- Režim Trip „F“ se automaticky vypne, pokud je palivo naplněno nad  $5,5 \pm 0,5$  l.
- Během režimu Trip „F“ může jezdec přepínat mezi Trip A/B, ale režim se automaticky vrátí na Trip „F“ po  $25 \pm 5$  s.

---

### POZN.

- Trip „F“ se přestane zobrazovat po přibližně  $90 \pm 5$  vteřinách POTÉ, co hladina v palivové nádrži přesáhne  $5 + 0,5$  litru, boční stojan je zcela zatažen A zapalování je v poloze „ON“ („Zapnuto“).

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

### VAROVÁNÍ

NIKDY se nepokoušejte ovládat tlačítka pro výběr nebo resetování při jízdě na motocyklu. Pokud to uděláte, můžete se přestat soustředit a může dojít ke ztrátě kontoly nad řízením což může potenciálně způsobit nehodu, která vedle vážného poškození motocyklu povede k těžkému zranění jak jezdce, tak dalších účastníků silničního provozu.

### 6. KONTROLKA BOČNÍHO STOJANU

- Ukazujte vysunutí bočního stojanu.





# FUNGOVÁNÍ OVLADACÍCH PRVKŮ

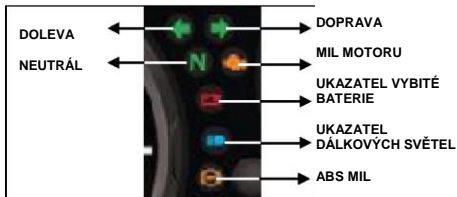
## KONTROLKA POLOHY PŘEVODOVKY

- Zobrazuje zařazení rychlostního stupně, ve kterém vozidlo jede.
- Když je v neutrální poloze, kontrolka bude „0“.
- Když je na převodovce zařazen konkrétní rychlostní stupeň, zobrazí se 1 až 5.



## C. KONTROLKY

1. **Směrovka vlevo:** Signál směrovky vlevo bude „ON“ („Zapnuto“).
2. **Směrovka vpravo:** Signál směrovky vpravo bude „ON“ („Zapnuto“).
3. **Neutrální:** Zařazena je neutrální rychlost.



---

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

---

4. **Kontrolka vybité baterie:** Kontrolka bude svítit stálým světlem, pokud je vypínač zapalování „ON“ („Zapnout“) a motor neběží. Kontrolka zhasne, jakmile se nastartuje motor. Pokud je napětí baterie menší než 12 V, kontrolka bude svítit stálým světlem, což značí vybitou baterii.

5. **Kontrolka dálkového světla:** Dálkové světlo předního světla je „ON“ („Zapnuto“).

6. **Kontrolka poruchy EMS:**

- Rozsvítí se, jakmile bude vypínač zapalování a zastavení v poloze „ON“ („Zapnuto“) a VYPNE se po nastartování motoru.
- Bude nepřetržitě SVÍTIT v případě poruchy EMS.

7. **ABS MIL:** Nepřetržitě svítí během úvodní kontroly (dokud vozidlo neujede určitou vzdálenost/určitou rychlostí) a vypne se, pokud je systém v pořádku. Potom se znovu rozsvítí v případě poruchy ABS systému.

---

### UPOZORNĚNÍ

---

NEJEZDĚTE na motocyklu, pokud kontrolka poruch nepřetržitě SVÍTÍ, jelikož by mohlo dojít k vážnému poškození ECU a čidel. Navštivte prosím nejbližšího autorizovaného dealera Royal Enfield, který provede diagnostiku a opraví závadu v EMS.

---

## FUNGOVÁNÍ OVLADACÍCH PRVKŮ

---

---

### D. OTÁČKOMĚR

---

1. Ukazuje RPM, se kterými motor pracuje.
2. Užitečné pro správný výběr zařazené rychlosti s ohledem na RPM motoru



---

### VAROVÁNÍ

---

- Motor nespouštějte s rychlostí zařazenou na neutrál, jelikož by se RPM dostaly do červené zóny.
- Na motocyklu nejezděte se zařazenou nižší rychlostí při vysokém zrychlení, jelikož to způsobí, že se RPM dostanou do červené zóny, což negativně ovlivní hlavní díly uvnitř motoru.

---

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

---

### G. LCD S KOMPASEM

---

- Užitečné pro navigaci během jízdy.
- Text ukazuje směr vozidla. (N. S. E. W. NE.NW.SE,SW)
- Šipka vždy směřuje k severu.
- Např. pokud je směr severozápad, text ukáže NW a šipka bude v horním pravém rohu ukazovat sever.



### UPOZORNĚNÍ

---

1. Nepoužívejte magnetické řetězy, magnetické/železné materiály nebo elektronické součástky s rušením kolem oblasti kokpitu, abyste předešli poruše digitálního kompasu.
2. Pokud přejde LCD kompas do režimu kalibrace (bliká „CA“), jeďte s vozidlem pomalu ve směru „8“, abyste kalibrovali kompas nebo zajedte do nejbližšího autorizovaného servisního střediska pro pomoc a správnou kalibraci.
3. Kolísání kontrolky během jízdy je normální, způsobují ho nerovnosti vozovky.
4. Tolerance ukazatele kompasu je  $\pm 45^\circ$ .

---

## FUNGOVÁNÍ OVLADACÍCH PRVKŮ

---

### **⚠ VAROVÁNÍ**

Během jízdy se **NESOUSTŘEĎUJTE** na kompas. Pokud to uděláte, můžete se přestat soustředit a může dojít ke ztrátě kontroly nad řízením, což může potenciálně způsobit nehodu, která vedle vážného poškození motocyklu povede k těžkému zranění jak jezdce, tak dalších účastníků silničního provozu.

---

### **H PALIVOMĚR**

- Ukazuje hladinu paliva v nádrži.
- Ukazatel paliva se dostane do červené zóny, pokud je hladina paliva v palivové nádrži přibližně  $5,5 \pm 0,5$  litru.



### **⚠ VAROVÁNÍ**

Nepoužívejte motocykl delší dobu s kontrolkou paliva v červené zóně. Co nejdříve doplňte palivo.

Pokud tak ne učiníte, může motocyklu dojít palivo a můžete uvíznout, navíc se může vážně poškodit palivové čerpadlo.

---

### **UPOZORNĚNÍ**

- S motocyklem **NEJEZDĚTE** v případě, že kontrolka ABS nepřetržitě **SVÍTÍ**.
- Kontrolka ABS nepřetržitě bliká a ukazuje aktivování jednokanálového režimu ABS.

---

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ - TRIPPER

---

---

### TRIPPER

---



Spouštěcí mechanismus je určen k navigaci motocyklu po jednotlivých odbočkách tak, aby jezdcům pomohl s bezproblémovou jízdou bez nutnosti manipulace s chytrými telefony. Toto zařízení funguje

s připojením přes Bluetooth s navigačním vyhledáváním založeným na aplikaci RE Mobile s podporou Google Maps.

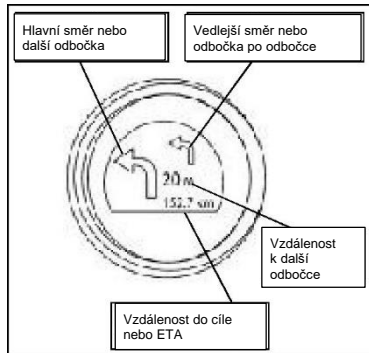
Přístroj dokáže ukazovat odbočku pomocí navigace odbočení na zakázkovém kulatém barevném TFT displeji se šipkou v jedinečném provedení intuitivně navrženém pro snadnou jízdu.

Podsvícení displeje lze přepínat mezi denním a nočním režimem, které si jezdci mohou vybírat v aplikaci RE Mobile.

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ - TRIPPER

Vlastnosti:

- Navigace po jednotlivých odbočkách s primární, sekundární odbočkou.
- Vzdálenost k další odbočce, vzdálenost do cíle nebo odhadovaný čas příjezdu (ETA).
- Zobrazení hodin (v případě, že není k dispozici připojení, vstup navigace nebo po dosažení cíle).
- Uživatel si může zvolit denní a noční režim (pouze prostřednictvím mobilní aplikace RE).
- Kontrolka vybité baterie.



---

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ - TRIPPER

---

- Hlavní směr nebo příští odbočka: Ukazuje příští odbočku, kterou se vydat společně se vzdáleností.
- Vzdálenost k příští odbočce: Ukazuje vzdálenost k příští odbočce.
- Vedlejší směr nebo příští odbočka: Ukazuje příští odbočku, kterou se vydat po hlavním směru, zobrazí se pouze, když je hlavní odbočka blíže než 100 m, pokud zde není žádná odbočka, plocha zůstane prázdná.
- Vzdálenost do cíle nebo ETA: Ukazuje celkovou vzdálenost do cíle nebo odhadovaný čas příjezdu (na základě volby uživatele v mobilní aplikaci RE Mobile).

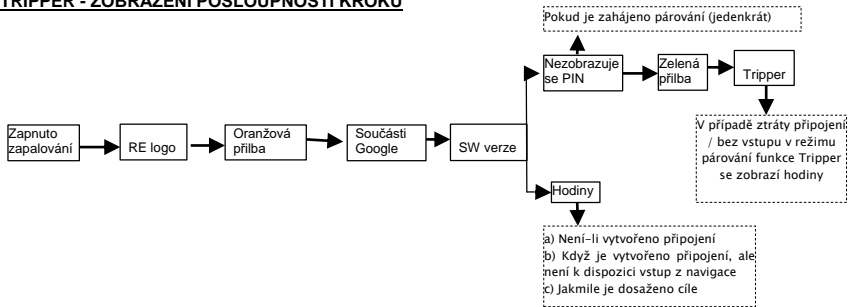
### **Kompatibilní verze chytrých telefonů pro použití mobilní aplikace RE Mobile:**

- Kompatibilní s Android a iOS.
- Podpora Android: Aktuální verze - 2.
- iOS podpora: Aktuální verze - 1.
- Řízení konektivity pouze prostřednictvím mobilní aplikace RE Mobile.



# FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ - TRIPPER

## TRIPPER - ZOBRAZENÍ POSLOUPNOSTI KROKŮ



---

## FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ - TRIPPER

---

---

### POZN.

---

- Po každém cyklu ZAPNUTÍ zapalování, přejde spouštěcí mechanismus do zjistitelného režimu na 120 s.
- V případě, že do 120 s není vytvořeno připojení, displej otevře režim hodin. Abyste znovu spustili připojení, musíte zopakovat cyklus zapalování „VYPNOUT-ZAPNOUT“
- Pokud během režimu navigace nepřichází z chytrého telefonu 5 vteřin žádný vstup, připojení Bluetooth bude ukončeno, aby se zamezilo odčerpávání energie, a zobrazí se hodiny.
- Připojení Bluetooth může ukončit koncový uživatel také zavřením mobilní aplikace.
- Při prvním párování musí uživatel zadat bezpečnostní PIN uvedený ve funkci Tripper prostřednictvím aplikace RE Mobile, aby nastavil zařízení, na kterém bude probíhat automatické párování po připojení stejného přístroje.
- Pokaždé, když je funkce Tripper spárována, čas se synchronizuje s časem v mobilu, po kterém bude pokračovat v provozu s interními hodinami i v případě odpojení, objeví se časový rozdíl zobrazený na přístrojové desce a funkci Tripper - zákazník musí aktualizovat hodiny na desce podle času uvedeného ve funkci Tripper tehdy a takovým způsobem, jakým to bude zapotřebí a jak je uvedeno v tlačítkovém ovládání přístrojové desky.
- K mytí nebo otírání přístrojové desky nebo mechanismu Tripper nepoužívejte benzín, protože by to mohlo dojít k jejich trvalému poškození.

---

# FUNGOVÁNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ - TRIPPER

---

---

## UPOZORNĚNÍ

---

- Při vytváření připojení zkontrolujte, zda je zapalování ZAPNUTÉ a je zapnutý displej.
- Zajistěte, aby k prvnímu spárování došlo v izolovaném prostředí, abyste zabránili křížovému připojení (jednorázově).
- Denní a noční režim si může volit pouze uživatel, nemění se automaticky, je nutné vybrat během noční jízdy, aby se zamezilo rozptylování jezdce.
- Bluetooth připojení je možné vytvořit pouze prostřednictvím mobilní aplikace RE Mobile.
- Před použitím zkontrolujte, že Bluetooth a nastavení polohy jsou vždy ZAPNUTY.
- Pro užití navigace při nízkém stavu nabití baterie telefonu vypněte úsporný mód na vašem telefonu.
- Aplikace RE Mobile pracuje pouze se systémem Android (aktuální verze - 2) a iOS (aktuální verze - 1), u ostatních nižších verzí je možné očekávat horší výkon.
- Verze Bluetooth pro Tripper je V4.2.
- Zobrazení času ve funkci Tripper se může odchýlit od aktuálního času zobrazeném na mobilním zařízení, jakmile dojde ke ztrátě připojení Bluetooth.
- Aplikace RE Mobile pracuje s verzemi Bluetooth 4.2 a N+1,0, u ostatních nižších verzí lze očekávat horší výkon.
- V případě zpožděné navigace zkontrolujte sílu signálu sítě.
- V případě zpožděné navigace zkontrolujte rychlost přenosu dat. Výkon systému navigace je lepší v 4G pásmu v porovnání s dalšími nižšími verzemi.
- Mobilní telefony pravidelně kalibrujte, aby měly přesnější GPS a přesnost polohy, na které závisejí.

---

## KONTROLY PŘED JÍZDOU

---

1. Před plánovanou vyjíždkou doplňte do palivové nádrže dostatek paliva.
2. Pneumatiky nafoukněte na správný tlak.
3. Na předních a zadních pneumatikách nejsou praskliny, řezy nebo obroušená místa.
4. Zadní řetěz má správné napětí a je dostatečně promazán.
5. Hladina motorového oleje.
6. Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny, prodřeny nebo zlomeny kabely, vnitřní části. Spojka a ovládání plynu hladce pracují.
7. Účinnost přední a zadní brzdy a vůle přední a zadní brzdové páčky.
8. Správná hladina hydraulického oleje, jak v předních, tak zadních hlavních válcích.
9. Vůle páčky vlevo a vpravo.
10. Všechny elektrické ovládací prvky, klakson správně pracují.
11. Přední světlo, zadní světlo, brzdová světla a kontrolky správně pracují.
12. Matice nápravy předního a zadního kola jsou dotaženy do správné polohy.
13. Paprsky předního a zadního kola jsou správně dotaženy, nejsou uvolněné nebo zlomené.
14. Všechny upevňovací prvky jsou dotaženy na požadované polohy
15. Volnoběh motoru je správný a bezproblémový.
16. Žádný nezvyklý hluk/prosakování z motoru.



### VAROVÁNÍ

---

Z důvodu Vašeho osobního pohodlí a bezpečnosti, je nutné uvedené činnosti před jízdou provádět pravidelně. Pokud tak neučiníte, může to ovlivnit bezpečný provoz, poškodit Vás motocykl a může způsobit nehodu vedoucí k těžkému zranění.

---

## BEZPEČNÁ A ŠTASTNÁ JÍZDA

---

- Pečlivě si prosím přečtěte tento návod, abyste se seznámili s motocyklem a jeho údržbou.
- Při doplňování paliva buďte extrémně opatrní. Víčko otevřete pečlivě a pomalu. Palivo doplňujte pouze v dobře odvětrávaném prostoru s VYPNUTÝM zapalováním.
- Benzín je velmi výbušný a hořlavý. NEKUŘTE ani NEDOPLŇUJTE palivo, pokud v okolí hoří oheň nebo se tvoří jiskry. VYPNĚTE mobilní telefony a další příruční elektronická zařízení.
- Naučte se a dodržujte pravidla silničního provozu. Staňte se prosím ohleduplným řidičem, abyste chránili sebe i ostatní účastníky silničního provozu.
- Jezděte prosím na svém motocyklu bezpečně. Pamatujte, že motocykl neposkytuje stejnou ochranu jako automobil.
- Jezděte pouze mírnou rychlostí a mimo provoz, dokud se neobeznámíte s jízdními vlastnostmi svého motocyklu ve všech podmínkách.
- NEPŘEKRAČUJTE zákonem dané rychlostní limity. Vyskytnou-li se špatné jízdní podmínky, vždy snižte rychlost. Když se blížíte a projíždíte křižovatkami, vždy buďte obzvláště opatrní, jelikož křižovatky jsou nejpravděpodobnějším místem vzniku nehody.
- Jezděte tam, kde Vás mohou ostatní motoristé snadno zpozorovat. Nejezděte prosím ve „slepém úhlu“ ostatních motoristů.
- Dříve než budete odbočovat nebo přejíždět do jiného jízdního pruhu, vždy signalizujte dostatečně předem. Zkontrolujte, že ostatní motoristé mohou vidět, že dáváte znamení a zpomalte.

## BEZPEČNÁ A ŠTASTNÁ JÍZDA

---

- Nikdy neřídte pod vlivem alkoholu nebo jiných drog, které mohou ovlivnit Vaše reflexy při řízení.
- Pokud jedete se spolujezdcem, je Vaší odpovědností jej poučit o správných postupech řízení a ovládání převodovky.
- Pokud jste nezkušený řidič, doporučujeme Vám projít formálním školením o správných technikách řízení motocyklu. Noví řidiči mohou zkušenosti získat v různých podmínkách při jízdě mírnou rychlostí. Velkou pozornost věnujte povrchu silnice a povětrnostním podmínkám.
- **NEDOVOLTE** dalším osobám, za žádných okolností, aby obsluhovaly Váš motocykl, pokud nevíte, že jsou zkušené, mají řidičské oprávnění a jsou dostatečně obeznámeny s provozním stavem Vašeho motocyklu.

---

### JEZDECKÁ VÝBAVA

---

- Motocyklové jezdecké kalhoty a bunda vybavená certifikovanou výztuhou Armour.
- Motocyklové jezdecké boty.
- Motocyklové jezdecké rukavice.
- Přilby s certifikací ISI, DOT nebo SNELL, platí jak pro řidiče, tak spolujezdce.
- Noste světlou bundu.

---

## BEZPEČNÁ A ŠTASTNÁ JÍZDA

---

- Nikdy nenoste volné oblečení; mohlo by se zachytit do řídicích páček, opěrek na nohy nebo kol, a způsobit zranění či nehodu.
- Vždy si oblékněte ochranný oděv, který zakryje nohy, kotníky a chodidla. Motor nebo výfukový systém se během provozu i po něm velmi zahřívá a můžete se o něj spálit.

---

### UPOZORNĚNÍ

---

Nedotýkejte se výfukového systému. Výfukový systém se velmi zahřívá a zůstává horký i dlouho po zaparkování motocyklu. Oblečte si oděv, který Vám během jízdy zcela zakryje nohy. Pokud tak neučiníte, můžete se těžce popálit.

---

### POSED

---

Správný posed je nutností pro stabilní a bezpečnou jízdu.

- Sedněte si a zcela uvolněte ramena.
- Neproplínejte lokty, a nechejte je mírně pokrčené, abyste mohli manévrovat.
- Řídítka držte u vnitřního konce.
- Kolena lehce stiskněte palivovou nádrž.
- Prsty na noze udržujte ve směru „přímo vpřed“.
- Před zatáčením se dívejte do zpětného zrcátka, aniž byste otočili hlavu.

# BEZPEČNÁ A ŠTASTNÁ JÍZDA

---

---

## BRZDĚNÍ

---

- Abyste dosáhli maximálního brzdného účinku, použijte jemně a současně přední a zadní brzdy.
- Při používání brzd buďte prosím extrémně opatrní, zejména v případě, že jedete na mokré nebo špatné silnici.

---

## VAROVÁNÍ

---

Hydraulické kotoučové brzdy osazené na Vašem motocyklu potřebují pouze minimální úsilí. Náhlé použití jedné z nich může zablokovat kola. Pokud se nebudete řídit tímto varováním, můžete ztratit kontrolu nad motocyklem, což může potenciálně způsobit nehodu, která vedle vážného poškození motocyklu povede k těžkému zranění jak jezdce, tak dalších účastníků silničního provozu.

---

## VAROVÁNÍ

---

Opotřebením brzdové destičky bude větší, pokud motocykl pravidelně používáte v terénu. Pokud motocykl používáte v terénu, vždy pravidelněji kontrolujte brzdové destičky a vyměňte je dříve, než budou opotřebené, nebo poklesne jejich tloušťka pod minimální provozní hodnotu. Jízda s opotřebenými brzdovými destičkami může snížit účinnost brzd, což povede ke ztrátě kontroly nad motocyklem a k nehodě.

Během řízení NEPOKLÁDEJTE nohu na brzdový pedál, dokud nechcete zabrzdít. Protože to povede k předčasnému opotřebenosti brzdové destičky.



---

## NÁKLAD A DOPLŇKY

---

---

### NALOŽENÍ

---

- Neosazujte prosím jiné doplňky než OE ani jiné než originální doplňky, protože by mohly poškodit motocykl a také ovlivnit řízení a manipulaci s motocyklem.
- Zkontrolujte prosím, že je náklad bezpečně připásán k zadní části a k bokům motocyklu a během jízdy se neuvolní ani neposune.
- Zkontrolujte, že je hmotnost rovnoměrně rozložena na obou stranách motocyklu.
- Na motocyklu nepřevázejte nadměrně těžké nebo velké náklady.
- Přípustná hmotnost nákladu, který lze připásat na nosič zavazadel je 3,5 kg.

- Na řídítka a nosič zavazadel nezavěšujte žádné předměty, protože by při jízdě poškodily díly poblíž.



---

### VAROVÁNÍ

---

Převážení nákladu nebo zavazadla na motocyklu věnujte prosím maximální pozornost. Pokud se nebudete řídit výše uvedenými pokyny, můžete ztratit kontrolu nad motocyklem, což může potenciálně způsobit nehodu, která vedle vážného poškození motocyklu povede k těžkému zranění jak jezdce, tak dalších účastníků silničního provozu. Celková hmotnost jezdce a spolujezdce, doplňků a zavazadel nesmí překročit maximální nosnost.

---

# NÁKLAD A DOPLŇKY

---

---

## UPOZORNĚNÍ

---

Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid uhelnatý a chemické látky, o nichž je známo, že způsobují rakovinu, vrozené vady a další reprodukční vady. Motocykl parkujte prosím pouze v dobře odvětrávané oblasti a nezůstávejte na stejném místě, na kterém je zaparkován motocykl, zejména pokud je motor a výfukový systém horký.

---

## VAROVÁNÍ

---

Nepojezdny motocykl NETÁHNĚTE. Řízení a manipulace s motocyklem bude horší kvůli síle tažného lana. Tažení motocyklu může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem, což může potenciálně způsobit nehodu, která vedle vážného poškození motocyklu povede k těžkému zranění jak jezdce, tak dalších účastníků silničního provozu.

---

## VAROVÁNÍ

---

K motocyklu NEPŘIPOJUJTE vozík. Připojení vozíků může vést ke ztrátě kontroly nad motocyklem, což může potenciálně způsobit nehodu, která vedle vážného poškození motocyklu povede k těžkému zranění jak jezdce, tak dalších účastníků silničního provozu.

---

## VAROVÁNÍ

---

Maximální zatížení tažného madla nepřesáhne 7 kg.



---

Royal Enfield Himalayan I 57

---

## PRAVIDLA SILNIČNÍHO PROVOZU

---

- Podívejte se, že je státní poznávací značka namontována v místě, které určuje zákon a je neustále dobře viditelná.
- Jezděte bezpečnou rychlostí, která odpovídá typu silničního povrchu, na kterém jedete. Velkou pozornost věnujte tomu, zda je povrch:
  - Suchý
  - Mastný
  - Zledovatělý
  - Mokrý
- Dávejte pozor na uvolněné úlomky, jako je listí, kluzké látky nebo volný štěrk, které mohou ohrozit stabilitu Vašeho vozidla.
- **NEPŘEKRAČUJTE** zákonné rychlostní limity ani nejezděte příliš rychle v daných podmínkách. Vyskytnou-li se špatné jízdní podmínky, vždy snižte rychlost. Vysoká rychlost zvyšuje vliv dalších podmínek ovlivňujících stabilitu a zvyšuje možnost ztráty kontroly.
- Když míjíte protijedoucí vozidla, držte se na správné straně středové čáry na silnici.
- Pohotově dodržujte veškerá dopravní značení, včetně ručního řízení na křižovatkách. ZPOMALTE u dopravních značek u škol a VÝSTRAŽNÝCH značek na železničních přejezdech.
- Když chcete zatočit, dejte signál alespoň 100 stop (30,5 metru) předtím, než dojedete k odbočce. Držte se blízko

---

## PRAVIDLA SILNIČNÍHO PROVOZU

---

středové čáry (pokud místní zákony nevyžadují něco jiného), zpomalte a potom opatrně odbočte.

- Nikdy neignorujte semafor. Jakmile se blíží změna z JEĎTE na ZASTAVTE (nebo naopak) na křižovatkách, zpomalte a počkejte, až se světlo změní na zelenou. Nikdy nejezděte na oranžovou nebo červenou.

- Od obrubníku nebo z parkoviště NIKDY nevyjíždějte bez signalizace. Zkontrolujte, že máte volnou cestu, abyste se zapojili do dopravy. Pohybující se dopravní kolona má vždy přednost.



- Motocykl zaparkujte na pevném a rovném povrchu, aby se nepřevrátil.

Motocykl chraňte proti krádeži. Jakmile motocykl zaparkujete, zkontrolujte, že je uzamknutá řídicí hlava, a potom vytáhněte klíček ze zapalování.

---

# PRAVIDLA SILNIČNÍHO PROVOZU

---

---

## BOČNÍ ZRCÁTKA

---



Váš motocykl je vybaven konvexními zrcátky, která mají zakřivený povrch. Tento typ zrcátek je navržen k tomu, aby Vám poskytl širší výhled na prostor za Vámi, než je tomu u běžných plochých zrcátek. Avšak, vozidla a další předměty, které pozorujete v tomto druhu zrcátka, vypadají menší a vzdálenější, než v plochém zrcátku.

Pečlivě posuzujte velikost nebo vzdálenost vozidel/předmětů, která v těchto zrcátkách vidíte.

---

### POZN.

---

Abyste určili příslušnou vzdálenost vozidel/předmětů za Vaším motocyklem pomocí zrcátek, upravte zrcátka tak, abyste jasně viděli malý kousek svého ramene a velkou část za svým motocyklem podle Vaší jízdní pozice.

---

## OBDOBÍ ZÁBĚHU

---

Motocykl Himalayan je schopný stálých vysokých rychlostí. Avšak stejně jako u každého nového motocyklu je procedura „OBDOBÍ ZÁBĚHU“ zásadní ke správnému „usazení“ různých pohyblivých dílů Vašeho motocyklu a následně k dosažení optimálního výkonu.

1. Během prvních 2000 km provozu nepřekračujte rychlostní limity, jak ukazuje tabulka níže.
2. Nepřekračujte maximální uvedené užité zatížení.
3. Než s motocyklem vyjedete, několik minut motor zahřívajte ve volnoběhu, aby mohl motorový olej promazat všechny pohyblivé díly v motoru.
4. Nejezděte na plný plyn a nejezděte nepřetržitě na konstantní plyn. Během jízdy upravujte rychlost o 10 %.
5. Náhle nezrychlujte a ani nespustujte závodním způsobem.

6. Nejezděte delší dobu na plný plyn. Občas změňte rychlost.

Motocykl Převod/rychlost	Prvních 500 km	501–2000 km
1	15 KM/H	20 KM/H
2	25 KM/H	30 KM/H
3	30 KM/H	40 KM/H
4	45 KM/H	55 KM/H
5	60 KM/H	80 KM/H

---

## VÝSTRAŽNÉ ZNAČKY A OCHRANNÉ SYSTÉMY

---

### 1. KONTROLKA PORUCHY MOTORU

---

Kontrolka poruchy (MIL) je uvedena na malém měřiči.

Jakmile je „ZAPNUTÝ“ zapalování a vypínač odpojení motoru "ON", a jakmile je nastartováno vozidlo. Kontrolka MIL se na pár vteřin rozsvítí a poté sama zhasne, což znamená, že všechny funkce systému elektronického vstřikování paliva (EFI) pracují normálně.



V případě poruchy systému EFI, bude MIL svítit nepřetržitě. Doporučujeme odvézt motocykl k nejbližšímu autorizovanému servisu Royal Enfield na podrobnou kontrolu a opravu systému EFI.

---

## VÝSTRAŽNÉ ZNAČKY A OCHRANNÉ SYSTÉMY

---

### 2. PROTIBLOKOVACÍ BRZDOVÝ SYSTÉM (ABS)

Protiblokovací brzdový systém (ABS) pomáhá zabránit brzdám v zablokování kol během náhlého použití brzd při vysokých rychlostech. To pomůže jezdcům dosáhnout lepšího záběru a zabránit smyku motocyklu, což by mohlo vést k nehodě.

V případě náhlého a tvrdého použití brzd jezdce čidla v brzdovém systému vyšlou signál ABS moderátoru aby okamžitě a plynule snížil hydraulický tlak, a tím brání, aby brzdy



zablokovaly kola během snižování rychlosti vozidla. To pomůže jezdcům ovládat motocykl.

Kontrolka ABS je na ovládacím panelu (jak ukazuje vedlejší obrázek), aby jezdce varovala v případě poruchy ABS.

Jakmile je zapalování a odpojovací vypínač „ZAPNUTÝ“, značka ABS se rozsvítí a zůstane „SVÍTIT“, dokud motocykl nedosáhne rychlosti 5 km/h (3 mil/h) a „ZHASNE“. To znamená, že ABS pracuje správně. V případě, že kontrolka „NEZHASNE“ a zůstane „SVÍTIT“ i při vyšších rychlostech, doporučujeme na motocyklu nejezdit a nechat zkontrolovat a opravit brzdový systém u nejbližšího autorizovaného distributora Royal Enfield. Pokud to neuděláte, může dojít k těžkým zraněním a ztrátě života.



---

# VÝSTRAŽNÉ ZNAČKY A OCHRANNÉ SYSTÉMY

---

---

## UPOZORNĚNÍ (ABS)

---

ABS je ochranná funkce, která pomáhá zamezit zablokování kol během náhlého použití brzd. V žádném případě není náhradou za správné jezdecké postupy a předvídaté brzdění.

Řidte prosím opatrně a brzdy používejte uvážlivě, zejména v zatáčkách. ABS nedokáže odhadnout „posun hmotnosti“ a rychlost motocyklu při zatáčení, a tedy zabránit smyku kvůli ztrátě záběru.

Odhadněte prosím brzdnu vzdálenost nutnou u dané rychlosti jízdy a brzděte dostatečně předem, abyste motocykl bezpečně zastavili.

K zastavení používejte prosím obě brzdy - přední brzdu dříve, následovanou zadní brzdou, aby měl motocykl lepší záběr a byl lépe ovladatelný.

Vždy zkontrolujte, že jedete rychlostí, která je nižší než rychlostní limit daný zákonem.

Nedodržení výše uvedeného může způsobit nehodu vedoucí k těžkým zraněním a ztrátě života.

Funkce řízení způsobuje lehké pulzování ručních a nožních brzdových páček.

## VÝSTRAŽNÉ ZNAČKY A OCHRANNÉ SYSTÉMY

### CO DĚLAT A CO NEDĚLAT: (ABS)

CO DĚLAT	CO NEDĚLAT
<ul style="list-style-type: none"><li>■ Během startování motoru zkontrolujte, že se kontrolka ABS „ROZSVÍTLA“, a jakmile vozidlo překročí rychlost 5 km/h (3,1 mil/h) „ZHASNE“.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ NEUVOLNUJTE brzdovou páčku/pedál, cítíte-li pulzování během tvrdého stisknutí brzd v nouzových situacích. Pulzování pouze znamená, že se aktivoval ABS.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>■ Zkontrolujte prosím, že brzdová kapalina dosahuje hladiny „MAX“ v předním a zadním brzdovém hlavním válci, a že brzdový systém neprosakuje.</li></ul>	
<ul style="list-style-type: none"><li>■ Během brzdění použijte současně obě brzdy, aby bylo brzdění účinnější.</li><li>■ V případě, že kontrolka ABS neustále „SVÍTÍ“, odveďte prosím motocykl do nejbližšího autorizovaného servisu Royal Enfield ke kontrole brzdového systému vozidla.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>■ NEPOUŽÍVEJTE pouze přední NEBO zadní brzdu, protože by brzdění mohlo být neúčinné.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>■ Vypínač ABS je nutné aktivovat, pouze když vozidlo stojí.</li></ul>	
	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Nepokoušejte se přepínat ABS za jízdy.</li></ul>

## STARTOVÁNÍ

- Zkontrolujte, že je rychlost v neutrální poloze a kontrolka neutrálu svítí na přístrojové desce. Abyste přeřadili na neutrální, posuňte jemně motocykl dozadu a dopředu, zatímco současně řadíte rychlost.

### UPOZORNĚNÍ

Nepokoušejte se zařadit rychlost, když je motor v poloze „OFF“ a zadní kolo stojí, protože to poškodí mechanismus převodu. Posuňte prosím motocykl vzad a vpřed, zatímco současně zařadíte rychlost.

- Zapalování přepněte do polohy „ON“ a zastavovací vypínač do polohy „RUN“.



- Úplně stiskněte páčku spojky.



- Stiskněte tlačítko startéru a držte jej, dokud motor nenastartuje.



---

# STARTOVÁNÍ

---

---

## UPOZORNĚNÍ

---

V případě, že motor nenastartuje, přestaňte nepřetržitě tisknout tlačítko startéru, protože vybijete baterii. Tlačítko uvolněte a restartujte po několika minutách, aby se baterie dobila.

---

## UPOZORNĚNÍ

---

Motor nikdy nezrychlujte ihned po studeném startu. Motor musí běžet pomalu 15 až 30 vteřin. To umožní, aby se motor zahřál a olej se dostal na všechny povrchy vyžadující mazání. Pokud to nedodržíte, poškodí se motor.

---

## POZN.

---

- Doporučujeme motor vypnout, pokud bude delší dobu nečinný.
- Doporučujeme nezrychlovat nadměrným záběrem plynu déle než 5 minut, pokud motor běží na prázdko, protože by mohlo dojít k poškození vnitřní části motoru a výfukového systému.

# ŘAZENÍ JÍZDA A ZASTAVENÍ

---

- Motor zahřívajte 2 minuty - dokud je volnoběh stálý.

VZOR ŘAZENÍ PŘEVODU

1 — N — 2—3 — 4 — 5



- Páčku spojky zatlačte směrem k rukojeti.
- Stiskněte pedál převodovky nohou, abyste zařadili 1. převod.
- Jemně pustě plyn a současně uvolněte spojku. Pokud spojku uvolníte náhle, motor může ztratit rychlost a dojde k trhanému startu.

---

## UPOZORNĚNÍ

---

Než se pokusíte zařadit rychlost, musíte zcela pustit spojku. Pokud spojku úplně nepustíte, může kromě poškození částí převodovky dojít k trhanému startu NEBO ztrátě rychlosti motoru.

---

## ŘAZENÍ, JÍZDA A ZASTAVENÍ

---

- Prstem nadzvedněte pedál převodovky, abyste zařadili 2. a další rychlost.



---

### POZN.

---

Motor vždy startujte s rychlostí v neutrální poloze. Motocykl přesuňte vždy pouze do polohy první rychlosti.

Motocykl může začít zpomalovat a může vykazovat nedostatečný výkon při stoupaní do strmých kopců. V takovém případě musíte přefadit na nižší převod, aby motor pracoval v normálním rozpětí výkonu, což zabrání ztrátě pohybové energie motocyklu. Motor lze používat k brzdění přeřazením na nižší rychlost při jízdě ze strmého kopce.

---

# PARKOVÁNÍ

---

---

## PARKOVÁNÍ MOTOCYKLU NA STOJANU

---

- Vyberte si pevný, rovný povrch.
- Vysuňte boční stojan. Nakloňte motocykl doleva, dokud nebude pevně podepřen.



---

## UPOZORNĚNÍ

---

Jakmile je boční stojan v poloze „ON“.

- Motor nastartujte, pokud má vozidlo zařazen neutrální, ale odpojí se (zapalování a palivo), jakmile bude zaražena rychlost..
- Motor nenastartujte, pokud je již zařazen rychlostní stupeň.

---

### **VAROVÁNÍ**

---

- Než na motocyklu pojedete, zkontrolujte, že je boční stojan zcela zatažený.
- Parkování věnujte prosím mimořádnou pozornost a zkontrolujte, že je motocykl pevně zaparkován a nepřevrátí se, a nezraní tak Vás, nebo jiné osoby a nepoškodí se díly motocyklu.

---

## PARKOVÁNÍ

---

- Na motocyklu nejezděte s vytaženým bočním stojanem. Mohlo by to vést k tomu, že se boční stojan dotkne země při zatáčení, což způsobí nestabilitu nebo ztrátu kontroly nad motocyklem, což může potenciálně způsobit nehodu, která vedle vážného poškození motocyklu povede k těžkému zranění jak jezdce, tak dalších účastníků silničního provozu.

---

### **POZN.**

---

Boční stojan je navržený pouze pro hmotnost motocyklu. Při opření o boční stojan na motocyklu neseďte. Boční stojan nebo rám by se mohly poškodit a motocykl by se mohl převrátit.



---

## PÉČE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

---

---

### BUĎTE EKOLOGICKY UVĚDOMĚLÝM JEZDCEM

---

Na svém Royal Enfield jste projeli krásná místa. Chcete je v tomto stavu zachovat? Uvádíme několik tipů, které Vám pomohou tato místa zachovat nedotčená, aby mohla potěšit i ostatní:

---

### MOTOROVÝ OLEJ

---

Co se stane s tekutým odpadem, jako je motorový olej, benzín, chladivo a další čisticí prostředky, které je zapotřebí pravidelně měnit? Zkontrolujte, že nebudou zavezeny na skládku, vypuštěny do kanalizace, odtoků, jezer či řek kolem Vás. Nejjednodušším způsobem je vypustit je do nádoby, kterou můžete odevzdat do nejbližšího sběrného dvora nebo v nejbližším servisním

středisku Royal Enfield. Při jejich likvidaci budou postupovat podle předpisů stanovených místními úřady.

---

### BATERIE

---

Pokud musíte vyměnit svou baterii Royal Enfield, odevzdejte ji do nejbližšího sběrného dvora nebo servisnímu středisku Royal Enfield. Při jejich likvidaci budou postupovat podle předpisů stanovených místními orgány. Tím zajistíte, že nebezpečné látky, z nichž je baterie vyrobena, neznečistí životní prostředí.

---

## PÉČE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

---

### **PNEUMATIKY/PLASTOVÉ/ELEKTRICKÉ/ELEKTRONICKÉ SOUČÁSTKY/FILTR OLEJE**

Pokud musíte vyměnit pneumatiky/plastové/elektrické/elektronické součástky/filtr oleje ve Vašem Royal Enfield, rozhodně je odevzdejte do nejbližšího sběrného dvora nebo servisního středisku Royal Enfield. Při jejich likvidaci ekologickým způsobem se budou řídit

Odevzdejte do nejbližšího sběrného dvora nebo servisního středisku Royal Enfield. Při jejich likvidaci ekologickým způsobem se budou řídit předpisy místních úřadů.

### **MYTÍ VAŠEHO ROYAL ENFIELD**

Vyhnete se aerosolovým rozprašovačům: namísto toho použijte k mytí svého Royal Enfield biologicky odbouratelný čisticí prostředek nebo suché mytí. Také buďte opatrní při likvidaci čisticích prostředků.

Tato poznámka není právní radou: abyste získali další radu, obraťte se prosím na své místní úřady nebo nejbližší servisní středisko Royal Enfield.

## PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Níže uvedený podrobný plán pravidelné údržby vychází z průměrných jízdních podmínek a uvádí intervaly, ve kterých je nutné provádět pravidelné kontroly, seřízení, výměny a mazání, která pomohou udržovat Váš motocykl Himalayan v bezvadném stavu.

V případě, že motocykl často používáte ve velmi prašném prostředí/horších klimatických podmínkách/na silnicích ve špatném stavu/ve stojaté vodě atd., bude nutné údržbu provést dříve.

Abyste zajistili provedení pravidelné údržby nebo si získali odbornou radu, obraťte se na nejbližšího autorizovaného dealera/servisní středisko Royal Enfield.

Sl. č.	POPIS	PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA											
		Km (x 1000)	0,5	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
	Mile (x 1000)	0,3	3	6	9	12	15	18	21	25	28	31	
	Měsíce	1,5	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	
1	Motorový olej (kontrola hladiny/výměna)	R	1	R	1	R	1	R	1	R	1	R	
		Hladinu zkontrolujte po každých 1000 km nebo dříve, bude-li to zapotřebí											
2	Filtr motorového oleje	R		R		R		R		R		R	
3	Lapač nečistot motorového oleje na klikové skříni LH	C		C		C		C		C		C	
4	Nastavení zdvihátka sání/výfuku	I&A	I&A	I&A	I&A	I&A	I&A	I&A	I&A	I&A	I&A	I&A	
5	Gumová hadička. Sací potrubí *	1	1	1	1	1	1	1	1	R	1	1	

## PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

51. č.	POPIS	PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA										
		Km (x 1000)	0,5	5	10	15	20	25	30	35	40	45
	Mile (x 1000)	0,3	3	6	9	12	15	18	21	25	28	31
	Měsíce	1,5	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
6	Sací a odtahové potrubí chladicího oleje *	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
7	Zapalovací svíčka	C&A	C&A	C&A	R	C&A	C&A	R	C&A	C&A	R	C&A
8	Praskliny HT kabelů	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
9	Palivová hadice a spona	1	1	1	1	1	1	1	1	R	1	1
10	Palivové čerpadlo (pod nádrží) Upevnění	Kontrola dotažení šroubů ve všech servisních střediscích										
		C	C	R	C	R	C	R	C	R	C	R
11	Vložka vzduchového filtru	Myjte/měňte častěji, pokud motocykl používáte v prašném prostředí/v terénu.										
12	Kabel plynu	I&A	I&A	I&A	I&A	I/A/R   I/A/R	I/A/R	I/A/R	I/A/R	I/A/R	I/A/R	I/A/R

## PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Sl. č.	POPIS	PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA
	Km (x 1000)	0,5
	Mile (x 1000)	0,3
	Měsíce	1,5
13	Gumová hadička, vzduchový filtr do těla škrtecí klapky	1
14	PAV potrubí a svorka hadičky	1
15	Gumové hadičky zařízení pro emise z odpařování*	1
16	Tělo škrtecí klapky	Tělo škrtecí klapky je nutné vytáhnout z vozidla a umýt pomocí suchého hadříku z mikrovlákna. Použití čisticích prostředků nebo podobných kapalin na bázi rozpouštědla či alkoholu je k mytí těla škrtecí klapky přísně zakázáno. Tělo škrtecí klapky je nutné umýt po každých 10 000 km/12 měsících, nebo dříve.
17	Kabel spojky	I&A   I&A   I&A   I&A   I/A/R   I/A/R I/A/R I/A/R   I/A/R   I/A/R I/A/R

## PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

51. č.	POPIS	PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA											
		Km (x 1000)	0,5	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
	Mile (x 1000)	0,3	3	6	9	12	15	18	21	25	28	31	
	Měsíce	1,5	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60	
18	Vůle spojky		Seřídte po každých 1000 km nebo dříve, bude-li to zapotřebí										
19	Spojka neprokluzuje	1	1 1   1 1 1 1   1						1 1   1				
20	Ložiska řídicí hlavy	I&A	Zkontrolujte, seřídte a promažte po každých 5000 km, nebo dříve, je-li to zapotřebí. V případě potřeby vyměňte										
21	Olej/prosakování přední vidlice	1	1	1	1	R	1	1	1	R	1	1	
22	Hnací řetěz zadního kola	I&A	Umyjte, promažte a seřídte po každých 1000 km nebo dříve, abude-li to zapotřebí										
23	Vývody baterie (naneste vazelinu)	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	
24	Otvor zemního vodiče Dotažení			1		1		1		1		1	
25	Hydraulická brzdová kapalina - přední a zadní	1	1	1	1	R	1	1	1	R	1	1	

## PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Sl. č.	POPIS	PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA										
		Km (x 1000)	0,5	5	10	15	20	25	30	35	40	45
	Mile (x 1000)	0,3	3	6	9	12	15	18	21	25	28	31
	Měsíce	1,5	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
26	Hadička hydraulické brzdy a těsnění - přední a zadní #	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
27	Brzdové destičky - přední a zadní #	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
28	Vzorek opotřebení pneumatik (přední a zadní) # (1)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
29	Dotazení paprsků/vychýlený ráfek kola - přední a zadní #	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
30	Fungování ložisek předního a zadního kola #	1	1	1	1	1	I&R	1	1	1	1	I&R
31	Ložiska čepu kyvného ramene #	1	Zkontrolujte a promažte po každých 5000 km, nebo dříve, je-li to zapotřebí. V případě potřeby vyměňte									

## PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

51. č.	POPIS	PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA										
		Km (x 1000)	0,5	5	10	15	20	25	30	35	40	45
	Míle (x 1000)	0,3	3	6	9	12	15	18	21	25	28	31
	Měsíce	1,5	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
32	Propojení zadního závěsu	1	Zkontrolujte a promažte po každých 5000 km, nebo dříve, je-li to zapotřebí. V případě potřeby vyměňte									
33	Čep pedálu zadní brzdy	L	L   L   L   L   L   L   L   L   L   L									
34	Vůle pedálu zadní brzdy	Seřďte po každých 1000 km nebo dříve, bude-li to zapotřebí										
35	Tlumící guma zadního kola #	1	1	1	1	I&R	I&R	I&R	I&R	I&R	I&R	I&R
36	Dotazení všech upevňovacích prvků na vozidle #	I&T	I&T	I&T	I&T	I&T	I&T	I&T	I&T	I&T	I&T	I&T
37	Ruční páčky. Středový stojan. Boční stojan. Čepy opěrek na nohy jezdce a spolujezdce a řadící páčky #	Promažte po každých 1000 km nebo dříve, bude-li to zapotřebí										
38	Vačkový řetěz/podložky řetězu/automatický napínač řetězu	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	I&R



## PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

51. č.	POPIS	PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA										
		Km (x 1000)	0,5	5	10	15	20	25	30	35	40	45
	Míle (x 1000)	0,3	3	6	9	12	15	18	21	25	28	31
	Měsíce	1,5	6	12	18	24	30	36	42	48	54	60
39	Přípojky startovacího motoru a startovacího relé	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
40	Fungování přepínače bočního stojanu	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1

A: Seřídte

C: Umyjte

I Zkontrolujte (umyjte, seřídte, promažte nebo vyměňte v případě potřeby)

T: Dotáhněte (2)

L: Promažte

R: Vyměňte

\* Podívejte se do servisního návodu. # Pokud pravidelně jezdíte v nezvykle mokřích nebo prašných oblastech, provádějte častější servis.

# Pokud pravidelně jezdíte v dešti nebo na plný plyn.

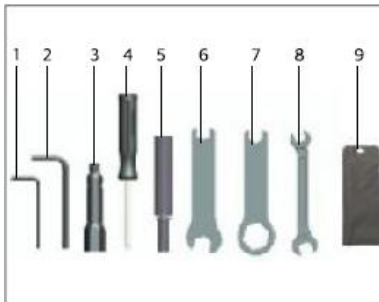
(1) Pneumatiku musíte vyměnit, jakmile dosáhne identifikační značku opotřebení (2) Musí provést autorizovaný dealer/servisní středisko Royal Enfield.

Při údržbě po 50 000 km, zopakujte prosím stejnou výše uvedenou frekvenci, po poradě s autorizovaným dealerem/servisním střediskem Royal Enfield.

## SADA NÁŘADÍ

Sada nářadí je připáána pod sedadlem spolujezdce.

S. č.	Popis nářadí	Účel:	Mno
1	Imbusový klíč 4 mm	Pro sundání bočních panelů LH a RH	1
2	Imbusový klíč 6 mm	Pro uvolnění/dotažení přitlačného šroubu na vidlici	1
3	Nářadí pro zapalovací svíčku	Pro uvolnění/dotažení zapalovací	1
4	Šroubovák	Pro uvolnění/dotažení šroubů pláště	1
5	Trubicový klíč	Přídavný nástroj pro uvolnění/dotažení matic nápravy kola	1
6	Oboustranný plochý klíč 17* 13 mm	Pro uvolnění/dotažení šestihranných matic	1
7	Očkoplochý klíč 24 * 14 mm	Pro uvolnění/dotažení matic nápravy kola	1
8	D. E. Klíč 10 * 12 mm	Pro uvolnění/dotažení šestihranných	1
9	Taška na nářadí	Pro uložení nářadí	1



---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

Následující jednoduchá údržba Vám pomůže s udržování motocyklu. Avšak pokud máte zkušenost nebo pocit, že by ji nejlépe provedla zkušená osoba, doporučujeme Vám, abyste se obrátili na autorizovaného dealera/servisní středisko Royal Enfield.

---

### ČEPY RUČNÍ PÁČKY

---

Oblast otřete od nečistot/maziva.

Na čepy kápněte pár kapek oleje.



---

### ČEPY BOČNÍHO STOJANU

---

Kápněte pár kapek oleje na čepy po umytí znečištěné oblasti.



---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

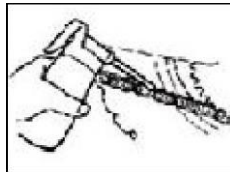
### PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

- Pravidelně promazávejte čep středového stojanu, aby plynuleji pracoval.



### HNACÍ ŘETĚZ

Pečlivě vyčistěte hnací řetěz. Když nanášíte mazivo na řetěz, otáčejte přitom zadním kolem. Setřete přebývající mazivo.



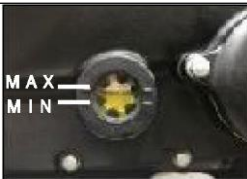
---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

### KONTROLA HLADINY OLEJE

- Motocykl postavte na středový stojan na pevný povrch.
- Několik minut zahřívejte motor a před kontrolou hladiny oleje jej vypněte.



- Hladina je správná, pokud je hladina oleje ve středu okénka s hladinou oleje.
- Dolijte pouze doporučený motorový olej.

### UPOZORNĚNÍ

---

Používání nedoporučených/nesprávných olejů může vážně poškodit pohyblivé díly, ovlivnit výkon motocyklu A zneplatnit záruku.

---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

### ZAPALOVACÍ SVÍČKA

---

#### MYTÍ A SEŘÍZENÍ MEZERY SVÍČKY

---

- Sundejte víčko zapalovací svíčky ze zapalovací svíčky.
- Zapalovací svíčku vytáhněte pomocí svíčkového klíče a utahovací klíčky.
- Pečlivě očistěte špičku izolátoru a elektrody svíčky.
- Bude-li to nutné, očistěte a seřídte mezeru elektrody po každých 500 km a vyměňte po každých 15 000 km.
- Na hlavu válce znovu nasadte zapalovací svíčku.
- Na zapalovací svíčku znovu nasadte víčko zapalovací svíčky.
- Zkontrolujte, že jsou zapalovací svíčka, víčko zapalovací svíčky a HT kabel správně osazený.

### BRZDOVÁ KAPALINA

---

- Zkontrolujte, že je hladina kapaliny mezi hodnotami „MIN“ „MAX“.
- V případě potřeby doplňte DOT4.
- Nepřepněte.
- NEMÍCHEJTE DOT4 s jinými brzdovými kapalinami.



PŘEDNÍ BRZDA



ZADNÍ BRZDA

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

### UPOZORNĚNÍ

Brzdová kapalina je velmi korozivní a může poškodit lakované díly. Zkontrolujte, prosím, že brzdová kapalina nevytekla na žádnou část motocyklu. V případě úniku ihned oblast umyjte měkkým hadříkem (nejlépe navlhčeným), abyste zabránili poškození.

### KONTROLA PNEUMATIK A RÁFKŮ

- Pravidelně kontrolujte:
  - Ráfky, u kterých kontrolujte, zda nejsou zlomeny paprsky kola, a zda nejsou opotřebované.
  - Zda jsou na ráfcích správně osazeny pláště.
- Zkontrolujte a odstraňte kamínky, třísky, hřebíky a další ostré předměty zapíchnuté do pneumatiky.

- Pneumatiky vyměňte v případě
  - Prasklin na bočních stěnách, vzorku nebo poškození, nerovnoměrného opotřebení výstupků atd.
  - Závěsy pneumatiky jsou opotřebovány až ke značce „ukazatel opotřebení“ na boční straně.



- Použijte pouze doporučené pneumatiky a hadičky, nahuštěné na správný tlak vzduchu.

	Přední	Zadní
Solo	1,75 kg/cm <sup>2</sup> (25 PSI)	2,25 kg/cm <sup>2</sup> (32 PSI) 2,39
S tandemovým sedadlem	1,89 kg/cm <sup>2</sup> (27 PSI)	kg/cm <sup>2</sup> (34 PSI)

---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

### VAROVÁNÍ

Demontáž a opětovné sestavení kola musí provádět **POUZE** zkušený technik.

Pokud tomu tak nebude, můžete ztratit kontrolu nad motocyklem, což může potenciálně způsobit nehodu, která vedle vážného poškození motocyklu povede k těžkému zranění jak jezdce, tak dalších účastníků silničního provozu.

### SUNDÁNÍ PŘEDNÍHO KOLA

- Vhodně podepřete přední část motoru tak, aby bylo přední kolo nad zemí.
- Pomocí 6 mm imbusového klíče uvolněte přítlačný šroub na pravé vidlici.
- Hřídel držte na pravé straně a sundejte matici hřídele a podložku z levé strany.





## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

- Kolo podepřete a vytáhněte hřídel z pravé strany.



- Sundejte kolo společně s boční rozpěrkou RH a boční rozpěrkou kotouče  
NEBO



(Postupujte podle níže uvedeného postupu, má-li vozidlo sestavu rychlostního čidla kola.)

---

Sundejte kolo společně s čidlem rychlosti a rozpěrkou kola.

---

### UPOZORNĚNÍ

---

Při sundávání kola netlačte na brzdovou páčku, protože to způsobí přílišné vychýlení brzdových destiček z brzdových třmenů.

- Mezi brzdové destičky vložte vhodnou rozpěrku s tloušťkou 4 mm, abyste zabránili náhodnému stlačení brzdové páčky.

---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

### SESTAVENÍ PŘEDNÍHO KOLA

---

- Vytáhněte rozpěrku umístěnou mezi brzdovými destičkami.
- Pečlivě vyhledejte výstupky snímače otáček kola na drážce náboje.
- Kolo položte společně s rozpěrkou RH strany a rozpěrkou kotoučové strany na levou stranu mezi nohy přední vidlice, zajistěte při tom, aby byl brzdový kotouč položen mezi brzdovými destičkami.



NEBO

(Postupujte podle níže uvedeného postupu, má-li vozidlo sestavu rychlostního čidla kola.) Kolo položte společně s rychlostním čidlem kola nebo rozpěrkou na levou stranu mezi nohy přední vidlice, zajistěte při tom, aby byl brzdový kotouč položen mezi brzdovými destičkami.



Hřidel kola zasuňte od pravé vidlice.

Zkontrolujte umístění RH boční rozpěrky a kotouče



---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

boční rozpěrky jsou správně zarovnaný.

NEBO

(Postupujte podle níže uvedeného postupu, má-li vozidlo sestavu rychlostního čidla kola.)

Rychlostní čidlo kola položte tak, aby bylo paralelně se zemí.

- Hřídel držte na pravé straně, podložku a matici položte na hřídel na levé straně a pevně dotáhněte.
- Dotáhněte přitlačný šroub na pravé vidlici.
- Otáčejte kolem a kontrolujte plynulé otáčení.
- Stiskněte brzdovou páčku a zkontrolujte účinnost přední brzdy.

---

## SUNDÁNÍ ZADNÍHO KOLA

---

Zkontrolujte, že je motocykl na pevném, rovném povrchu a zadní kolo je nad zemí.

Jemně vytáhněte brzdovou hadičku společně s gumovými těsněními z polohovacích sponek na kyvném rameni.



---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

- Povolte zadní matici nápravy na pravé straně a sundejte ji společně s podložkou.
- Vytáhněte nápravu kola z levé strany, dávejte pozor, abyste neupustili rozpěrky kola.



- Vyndejte sestavu brzdových třmenů z otvoru v kyvném rameni společně s rychlostním čidlem ABS kola a vhodně ji podepřete, abyste nepoškodili brzdovou hadičku a rychlostní čidlo ABS kola.
- Odsuňte zadní kolo z kyvného ramene, dávejte pozor, abyste neupustili rozpěrky na hlavě kola.

---

### UPOZORNĚNÍ

---

Při sundávání kola netlačte na brzdový pedál, protože to způsobí přílišné vychýlení brzdových destiček z brzdových třmenů.

\* Mezi brzdové destičky vložte vhodnou rozpěrku s tloušťkou 4 mm, abyste stlačení destiček v případě náhodného stlačení brzdového pedálu.

---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

### SESTAVENÍ ZADNÍHO KOLA

---

- Zkontrolujte, zda jsou gumové tlumiče nasazeny na hlavě kola.
- Mezi kyvná ramena zasuňte sestavené kolo a na zadní ozubená kola správně nasadte gumové tlumiče.
- Vytáhněte rozpěrku mezi brzdovými destičkami a vložte třmen tak, aby byl brzdový kotouč mezi brzdovými destičkami.



- Na kyvném rameni najděte držáku třmenu na výstupku.
- Na levou a pravou stranu hlavy kola nasadte vhodné rozpěrky.
- Zkontrolujte, že je montážní otvor nápravy v kyvném rameni, zatímco jsou zarovnány hlava kola a držák čelisti.
- Nápravu kola zasuňte z levé strany kyvného ramene a jemně ji zarazte.

---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

### UPOZORNĚNÍ

---

- Hřídel neprotlačujte silou, protože byste poškodili závitový konec.



- Nastavením seřizovačů na levé i pravé straně kyvného ramene zajistíte správné napětí řetězu a zarovnání zadního kola s předním.



- Na pravé straně sestavte podložku s maticí nápravy kola a řádně dotáhněte.
- Správně upevněte brzdovou hadičku do svorek kyvného ramene.



### UPOZORNĚNÍ

---

- Zkontrolujte prosím správné umístění brzdové hadičky ve svorkách, nesmí se kroutit, mít ostré ohyby nebo být poškozená, protože to vážně ovlivní výkon zadní brzdy.
- Dříve než motocykl použijete, zkontrolujte účinnost a správné fungování zadní brzdy.

---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

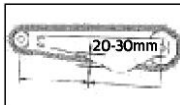
### NAPĚTÍ HNACÍHO ŘETĚZU (VŮLE 20 - 30 mm)

---

- Změřte vůli hnacího řetězu na jeho horní dráze.
- Doporučená vůle je 20 až 30 mm.

Abyste upravili napětí řetězu a vůli:

- Povolte matici hřídele zadního kola.
- Povolte pojistné matice seřizovače řetězu na obou koncích kyvného ramene.



Dotáhněte/povolte matici seřizovače na levém konci kyvného ramene, abyste snížili/zvýšili napětí řetězu.

- Zkontrolujte, že je zem rovná a pevná, a motocykl postavte na středový stojan.
- Pomalu otáčejte kolem a kontrolujte vůli řetězu na horní dráze, zda je mezi 20 - 30 mm.

---

### VAROVÁNÍ

---

Dodržujte prosím pokyny pro pravidelnou údržbu.

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

- Utáhněte/povolte matici seřizovače na pravé straně, abyste zarovnali přední a zadní kola a také referenční značky jak na levé, tak pravé straně kyvného ramene.
- Utáhněte pojistné matice vůči maticím seřizovače, dávejte při tom pozor, abyste nenarušili nastavení matice seřizovače.
- Dotáhněte matici hřídele zadního kola na konkrétní krouticí moment.



## VAROVÁNÍ

Průvės řetězu větší než 30 mm povede k prokluzování řetězu.

Průvės hnacího řetězu udržujte v daných mezích po každých 1000 km.

Po seřizení řetězu prosím zkontrolujte, zda jsou přední a zadní kola správně zarovnána.

Pokud je opotřebováno ozubené kolečko motoru/zadní ozubené kolečko, vyměňte jej spolu se zadním řetězem jako celou sadu.

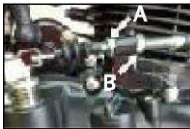


## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

### SEŘÍZENÍ - VŮLE PÁČKY SPOJKY

Páčka spojky (vůle je 2 - 3 mm)

- Povolte vnější pojistnou matici kabelu (A).
- Otočte matici (B) po směru hodinových ručiček, abyste snížili vůli, nebo proti směru hodinových ručiček, abyste vůli zvýšili.
- Zkontrolujte, že je vůle na čepu páčky spojky na rukojeti 2 až 3 mm.
- Poté, co dokončíte seřízení, dotáhněte pojistnou matici (A).



### SEŘÍZENÍ - VŮLE ZADNÍHO BRZDOVÉHO PEDÁLU

Vůle pedálu zadní brzdy je 7 až 11 mm.

- Povolte pojistnou matici v sestavě tlačné tyče hlavního válce.
- Otočte tlačnou tyčí hlavního válce proti směru hodinových ručiček, abyste omezili vůli zadního brzdového pedálu.
- Otočte tlačnou tyčí hlavního válce po směru hodinových ručiček, abyste zvýšili vůli zadního brzdového pedálu.
- Po seřízení dotáhněte pojistnou matici v sestavě tlačné tyče hlavního válce.



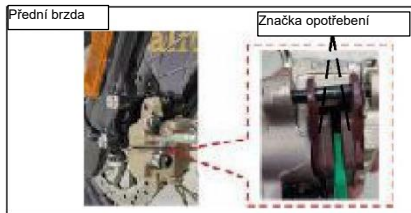
---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

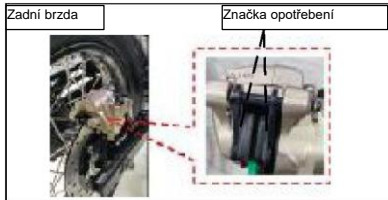
---

### OPOTŘEBENÍ BRZDOVÉ DESTIČKY

- Opotřebení brzdové destičky závisí na náročnosti používání, typu jízdy a stavu silnice.



Zkontrolujte značku ukazatele opotřebení na každé destičce. Pokud je kterákoli z destiček opotřebená ke značce opotřebení. Obě destičky vyměňte jako sadu. Z důvodu této služby navštivte dealera Royal Enfield.



Zkontrolujte značku ukazatele opotřebení na každé destičce. Pokud je kterákoli z destiček opotřebená ke značce opotřebení. Obě destičky vyměňte jako sadu. Z důvodu této služby navštivte dealera Royal Enfield.

---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

### BATERIE A ÚDRŽBA

- Motocykl je vybaven baterií 12V-8 AH MF baterií.
- Baterii musíte pravidelně kontrolovat, zda nejsou vývody zkorodované.



### VYTAŽENÍ BATERIE Z MOTOCYKLU

Sundejte boční panel na pravé straně, vyšroubováním šroubů se šestihrannou hlavou ze šestihranné zdičky.



Zkontrolujte, zda je motocykl zaparkován na středovém stojanu, v dobře odvětrávané oblasti.

Zkontrolujte, že je spínač zapalování a vypínač motoru v poloze „OFF“.

Odpojte Harness konektory kolem oblasti, ve které je uložena baterie.

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

- Sedátko spolujezdce odblokujte (otočte klíčem po směru hodinových ručiček) a vytáhněte.
- Vytáhněte přední sedátko.
- Vytáhněte podpěru nosiče baterie povolením šroubu se šestihlannou hlavou.
- Odpojte oba vodiče vývodů baterie (nejprve záporný a potom kladný).



- Vytáhněte baterii.



### VAROVÁNÍ

Při vytahování přípojek baterie vždy nejprve odpojte černý záporný (-) kabel baterie a potom červený kladný (+) kabel.

---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

### ZPĚTNÉ OSAZENÍ BATERIE DO MOTOCYKLU

---

- Baterii vložte do bateriové přihrádky tak, aby vývody směřovaly dovnitř.
- Zkontrolujte, že je spínač zapalování v poloze „OFF“ („Vypnuto“).
- Nejprve připojte červený vodič ke kladnému vývodu baterie.
- Potom připojte černý vodič k zápornému vývodu baterie.
- Vývody potřete vazelínou. (Na vývody baterie nepoužívejte mazací olej.)



- Nasadte správně manžetu/víčko vývodu.
- Znovu osadte držák baterie.
- Připojte konektor kabelového svazku k příslušným spojům v příslušné oblasti baterie.
- Nasadte pravý panel.
- Znovu namontujte sedátko pro jezdce a spolujezdce.

---

### POZN.

---

- Vývody vodiče očistěte od rzi a promazávejte je vazelínou.
- Není nutné kontrolovat hladinu elektrolytu v baterii nebo přilévat destilovanou vodu, protože baterie je bezúdržbová (uzavřený typ).

---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

- Vaše baterie je bezúdržbová a může se trvale poškodit při odstranění víčkového pásku.

---

### UPOZORNĚNÍ

---

Kabely +ve a -ve musí být pevně připojeny k příslušným vývodům baterie. Pokud tomu tak nebude, může dojít k poškození elektrického systému motocyklu.

---

### VAROVÁNÍ

---

Při vytahování přípojek baterie vždy nejprve odpojte záporný (-) kabel baterie a potom kladný (+) kabel. Pokud se kladný (+ve) kabel baterie dotýká vývodu nainstalovaného záporného (-ve) kabelu, výsledné jiskry mohou vést k explozi baterie a způsobit tak těžké zranění.

---

### VAROVÁNÍ

---

Vývody baterie a její vnitřní části obsahují olovo a olověné komponenty, o nichž je známo, že způsobují rakovinu a vrozené vady, nebo jinak poškozují reprodukční systém. Při práci s bateriemi si vždy nasadte schválený ochranný obličejový štít, gumové rukavice a ochranný oděv. BATERIE A KYSELINU UDRŽUJTE Z DOSAHU DĚTÍ.

---

### POZN.

---

Pro časté používání motocyklu je velmi důležité, aby byla baterie v dobrém provozním stavu. Pokud motocykl používáte pouze zřídka nebo šetrně a vývody nejsou odpojeny, baterie se začne sama vybíjet a výsledkem bude zcela vybitá baterie.

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

### VÝMĚNA ELEKTRICKÝCH KOMPONENT

#### ŽÁROVKA PŘEDNÍHO SVĚTLA

#### ROZEBRÁNÍ

- Odstraňte 2 šrouby, které přidrží kryt předního světla k plášti.
- Jemně vytáhněte kryt předního světla společně s reflektorem.
- Odpojte spojku předního světla.
- Ze žárovky sundejte ochranné gumové víčko.



- Jemně stiskněte svorku přidržující žárovku a uvolněte ji ze slotu v reflektoru.
- Vytáhněte žárovku z reflektoru.

#### POZN.

Nikdy se žárovky nedotýkejte prsty. Otisky prstů rozleptávají sklo a snižují životnost žárovky.

Žárovku během manipulace držte vždy pomocí čistého, suchého hadříku.

Neporušte ventilační víčko osazené ve vnitřním odlitku.



## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

### VÝMĚNA ŽÁROVKY PŘEDNÍHO SVĚTLA

- Do reflektoru správně umístíte 3 úchytky žárovky.
- Přídržnou svorku žárovky položte přes žárovku a zajistíte ji v otvoru v reflektoru.
- Na žárovku správně nasadíte ochranné gumové víčko tak, aby odvětrávací potrubí směřovalo dolů.



K vývodům žárovky správně připojte spojku předního světla. Kryt předního světla správně nasadte na plášť tak, aby se zajistil na místě a 2 montážní otvory krytu byly zarovnané s otvory v plášti. Osadte 2 šrouby a pevně je utáhněte.





---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

### ZADNÍ SVĚTLO A OSVĚTLOVAČ POZNÁVACÍ ZNAČKY

---

Zadní světlo a osvětlovač poznávací značky mají systém LED osvětlení. V případě poruchy je nutné vyměnit celou sestavu zadního světla a osvětlovače poznávací značky.

Abyste zajistili jejich výměnu, obraťte se na autorizovaného dealera/servisní středisko Royal Enfield.



### VÝMĚNA SMĚROVEK

---

- Ze zadní strany pláště směrovky vytáhněte šroub.
- Sundejte vnější čočku.
- Vytáhněte žárovku s pojistkou tak, že ji zatlačíte a otočíte proti směru hodinových ručiček.
- Do držáku vložte novou žárovku, zkontrolujte, že zda pasuje do obýmky.
- Žárovku zatlačte a otočte po směru hodinových ručiček, abyste žárovku v obýmce zajistili.
- Znovu osadte kryt směrovky s reflektorem a dotáhněte šroub.



---

### POZN.

---

Šroub nepřetahujte. Zkontrolujte, že je spínač zapalování v poloze „OFF“ („Vypnuto“) při výměně žárovek, pojistek a elektrických dílů.

---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

### POJISTKA

---

- Sundejte RH boční panel.
- Vyměňte příslušnou pojistku za náhradní, kterou najdete v zásobníku s pojistkami.
- V zásobníku jsou nožové pojistky.

---

### POZN.

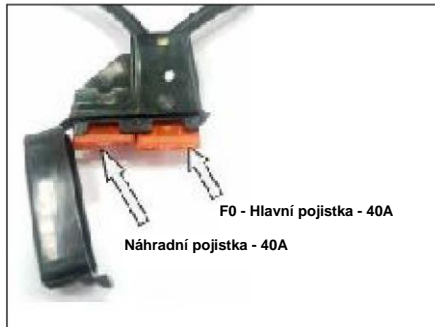
---

Zajistěte prosím, abyste náhradní pojistku v držáku při nejbližší příležitosti nahradili.

---

### RELÉ STARTÉRU - POJISTKOVÁ SKŘÍŇ

---



## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

### POJISTKA A ZÁSObNÍK

- Zásobník s pojistkami se nachází pod sedadlem jezdce.
- Sundejte sedadlo jezdce a spolujezdce.
- Otevřete víčko zásobníku s pojistkami a pojistku vyměňte tak, jak je uvedeno uvnitř víka.
- Potřebnou pojistku vyměňte za náhradní pojistku, kterou máte v zásobníku s pojistkami.

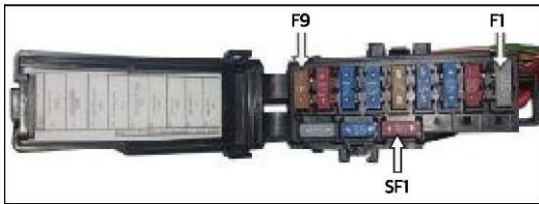
### POZN.

F2 - Pojistka zařízení Bt + - 10A - EMS ECU, přístrojová deska, Tripper.

F3- Zapalovací pojistka (EFI) -15A- Reléová cívka, EMS ECU, zapalovací cívka, palivové čerpadlo, vstříkovač, O2 čidlo, E pročištění a diagnostický nástroj.

F4 - Signalizační pojistka - 15A - přístrojová deska, spouštěcí mechanismus, čidlo polohy převodu. Přerušovač. Brzdový vypínač a klakson.

F6 - Pojistka osvětlení - 15A - potkávací a dálkové přední světlo. Přední obrysové světlo. Zadní obrysové světlo a osvětlovače poznávací značky. Zajistěte prosím, abyste náhradní pojistku v držáku při nejbližší příležitosti nahradili.



## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

### SEZNAM POUŽITÍ NOŽOVÉ POJISTKY

ID č.	Funkce	Jmenovitý výkon
F1	NABÍJECÍ POJISTKA	25A
F2	POJISTKA ZAŘÍZENÍ Bt+	10A
F3	ZAPALOVACÍ POJISTKA (EFI)	15A
F4	SIGNALIZAČNÍ POJISTKA	15A
F5	NÁHRADNÍ POJISTKA	5A
F6	POJISTKA OSVĚTLENÍ	15A

ID č.	Funkce	Jmenovitý výkon
F7	ABS HLAVNÍ 1	15A
F8	ABS HLAVNÍ 2	10A
F9	ABS ZAPALOVÁNÍ	5A
SF1	NÁHRADNÍ POJISTKA	10A
SF2	NÁHRADNÍ POJISTKA	15A
SF3	NÁHRADNÍ POJISTKA	25A

### VAROVÁNÍ

Pečlivě prosím kontrolujte elektrický systém svého motocyklu a ihned po zjištění poruchy pojistky proveďte opravu. Pokud to neuděláte, může to vést k opakovaným poruchám pojistek.

Používání pojistek s jinými, než uvedenými jmenovitými hodnotami poškodí celý elektrický systém.

---

## TIPY PRO MENŠÍ ÚDRŽBU

---

### MYTÍ ČELNÍHO SKLA

---

Čehí sklo otřete měkkým hadříkem. Neotírejte rázně, protože byste čelní sklo poškrábali.

K odstranění ztvrdlých nánosů, hmyzu atd. z předního skla použijte mírný čisticí prostředek a vlažnou vodu.

Dobře opláchněte vodou a k setření vody použijte měkký, suchý hadřík nepouštějící vlákna.



### UPOZORNĚNÍ

---

Použití silných mycích prostředků, jako je odstraňovač skvrn, přípravky odpuzující vodu, ropné

produkty, rozpouštědla a látky na bázi alkoholu, vážně ovlivní průhlednost čelního skla.

Škrábance, šmouhy, řezy a odřeniny na předním skle nelze vyleštit ani odstranit. V případě poškození je nutné čelní sklo vyměnit.



### VAROVÁNÍ

---

Nikdy se nepokoušejte umývat přední sklo během jízdy. V takovém případě můžete ztratit kontrolu nad motocyklem, což může potenciálně způsobit nehodu, která vedle vážného poškození motocyklu povede k těžkému zranění jak jezdce, tak dalších účastníků silničního provozu.

---

## OPATŘENÍ PŘED DLOUHOU JÍZDOU

---

---

### NEŽ SE VYDÁTE NA DLOUHOU CESTU, ZKONTROLUJTE

---

- U autorizovaného dealera/v servisním středisku Royal Enfield si zajistěte servisní prohlídku motocyklu.
- Zkontrolujte, zda je pro naplánovanou cestu v palivové nádrži dostatečné množství benzínu.
- Zkontrolujte a v případě potřeby upravte tlak v pneumatikách.

---

### ZKONTROLUJTE PO KAŽDÝCH 1500 KM JÍZDY

---

- Uvolněné upevňovací prvky.
- Stav pneumatik.
- Upravte hladinu oleje v motoru.  
Funkčnost všech světel a klaksonu.

- Správné napětí hnacího řetězu.

---

### CO S SEBOU

---

- Sada nářadí.
- Žárovky pro přední světlo, směrovky. Pojistka.
- Madlo plynu, kabely spojky.
- Řetězová spojka pro zadní řetěz
- Izolační páska.
- Zapalovací svíčka. Víčko zapalovací svíčky.

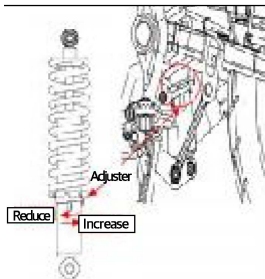
---

## TLUMIČ NÁRAZŮ

---

### NASTAVENÍ TLUMIČE PŘEDPĚTÍ A NÁRAZŮ

---



---

### ZVÝŠENÍ PŘEDPĚTÍ

---

- Abyste zvýšili předpětí pružiny, otočte seřizovačem předpětí po směru hodinových ručiček.

---

### SNÍŽENÍ PŘEDPĚTÍ

---

- Abyste snížili předpětí pružiny, otočte seřizovačem předpětí proti směru hodinových ručiček.

---

### UPOZORNĚNÍ

---

K seřízení předpětí a nastavení tlumiče nárazů doporučujeme navštívit autorizovaného dealera.

---

## JÍZDA V TERÉNU

---

---

### PO JÍZDĚ V TERÉNU

---

Po jízdě v terénu doporučujeme zkontrolovat následující:

#### TLAK V PNEUMATIKÁCH

- Tlak v pneumatikách musí být optimální pro efektivní jízdu na zpevněných silnicích.
- Vždy zkontrolujte, zda je tlak v pneumatikách správný. BRZDY
- Při jízdě na znečištěných nebo rozbahněných cestách nemusí brzdy ihned fungovat kvůli nečistotám a vlhkosti na brzdových destičkách.
- Brzdy používejte v předstihu, dokud nebudou vyčištěny.

#### RÁFKY

- Doporučujeme kontrolovat ráfky a kola, zda nejsou po jízdě v terénu poškozeny.

---

### NASTAVENÍ TLUMIČE PŘEDPĚTÍ A NÁRAZŮ

---

- Terénní nastavení pružiny a tlumiče nárazů zhoršuje ovladatelnost motocyklu na zpevněných cestách.
- Před návratem na zpevněné cesty pamatujte na správné nastavení pružiny a tlumiče nárazů.

---

### VLOŽKA VZDUCHOVÉHO FILTRU

---

- Vyčištění vložky vzduchového filtru se doporučuje pro efektivní využití vložky vzduchového filtru při návratu na zpevněné cesty.
- Zkontrolujte poškození nebo ucpání vzduchového filtru, a v případě potřeby jej vyměňte.



---

# POSTUP MYTÍ

---

---

## PREVENTIVNÍ OPATŘENÍ

---

- Motocykl umyjte, když je motor vychladlý.
- Zakryjte tlumič, výfuk, klakson, ovládací spínače, přístrojovou desku a Tripper vhodnými plastovými sáčky a pevně je přivažte, abyste zabránili vniknutí vody.
- Vytáhněte klíč zapalování a otvor klíče zalepte lepicí páskou.
- Oblast motoru vykartáčujte rozpouštědlem, abyste odstranili nečistoty nebo maz.
- K mytí použijte mírný proud vody.
- NESTŘÍKEJTE vodu přímo na řízení, jelikož byste poškodili ložiska a pohyb řídítky by byl problematický.
- Vodu nikdy silou nestříkejte na přední světlo, tachometr, blikače, náboje předního a zadního kola, elektrické přípojky a vodiče, řídicí kabely, kabely, zásuvku pojistky, baterii, ABS ECU, EMS ECU, boční zrcátka, řízení atd.
- Na lakované povrchy nebo gumové části nepoužívejte korozivní rozpouštědla.
- Abyste z lakovaných komponent odstranili nečistoty apod., použijte vlažnou vodu a jemný čisticí prostředek.
- Motocykl pečlivě opláchněte čistou vodou, abyste čisticí prostředek odstranili.
- Je-li to možné, použijte stlačený vzduch a odfoukněte částičky vody z těžko dostupných oblastí motocyklu, elektrických přípojek atd.
- Nestříkejte přímo na okraje obtisku, elektrické díly, spojovací klouby, výfukové potrubí tlumiče, body mazání chladiče, jako je

---

## POSTUP MYTÍ

---

kužel řízení, brzdový pedál, ložiska kol, řetěz, vývodky brzdové vačky a kyvného ramene, které můžete umývat pouze postřikem (nikoli proudem).

- Pokud jste s motocyklem projížděli slaným prostředím, nebo poblíž přímořských oblastí, doporučujeme, abyste motocykl umyli studenou vodou. Nepoužívejte prosím teplou vodu k mytí, jelikož může poškodit motocykl kvůli chemické reakci se solí. Po umytí a kompletním vysušení motocyklu doporučujeme nanést na všechny kovové a chromované povrchy protikorozní sprej, který je ochrání před korozi.
- Doporučujeme nepoužívat protikorozní sprej na brzdové kotouče.

---




## PO UMYTÍ

---

Zkontrolujte, zda je motocykl dokonale suchý tak, že jej otřete čistým měkkým absorpčním hadříkem nebo jelenicí.

- Odstraňte všechny plastové sáčky a lepicí pásy.
- Promažte ovládací kabely, čep a zadní řetěz mazivem.
- Naleštěte lakované (kromě povrchové úpravy Stone Black Colour/Matt) a kovem pokryté povrchy leštícím voskem.
- Nastartujte motor a na několik minut spusťte volnoběh, abyste zahřáli motor.
- Pomalu s motocyklem vyjedte a přerušovaně používejte obě brzdy, aby vyschla voda v brzdových čelistech.

## POSTUP MYTÍ

Umístění	Co dělat	Co nedělat
Montážní oblast řídicí „T“ spojovací tyče	<p>Oblast řízení otřete bavlněným hadříkem</p> 	<p> <b>VAROVÁNÍ</b> <b>X</b></p> <p>Na horní nebo dolní plochu protiprachového těsnění nestříkejte vodu pod vysokým tlakem. Namočte malý kousek látky a jemně otřete potřebné povrchy, abyste umyli povrch řídicí hadice.</p> 

### **POZN.**

Proud vody pod vysokým tlakem nesmíte namířit přímo na výše uvedená místa.

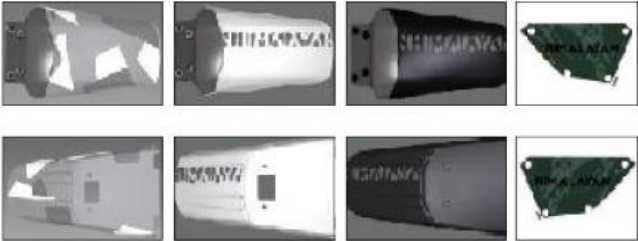
## POSTUP MYTÍ

Umístění	Co dělat		Co nedělat
<p>Žebra olejového chladiče Poškození</p>	<p>Použijte chránič k zakrytí plochy žebér</p> 	<p>Nepoužívejte proud vody pod vysokým tlakem na olejový chladič</p>	
<p>Přístrojová deska</p>	<p>Sklo předního světla otřete bavlněným hadříkem</p> 	<p>Nepoužívejte vysoký tlak vody na přední světlo Vpředu a vzadu</p>	

### POZN.

Proud vody pod vysokým tlakem nesmíte namířit přímo na výše uvedená místa.

## POSTUP MYTÍ

Umístění	Pozn.
Nálepky na předním blatníku, zadním blatníku a bočním panelu	Proud vody pod vysokým tlakem nesmí mířit přímo na tato místa 

---

## OPATŘENÍ PRO USKLADNĚNÍ

---

V případě, že motocykl nebudete používat měsíc, nebo déle, je zapotřebí provést následující činnosti.

- U autorizovaného dealera/v servisním středisku Royal Enfield si zajistěte servisní prohlídku motocyklu.
- Vypusťte palivovou nádrž a palivové potrubí.
- Do palivové nádrže nastříkejte motorový olej, abyste zamezili korozi.
- Vytáhněte zapalovací svíčku. Skrze otvor zapalovací svíčky nalijte přibližně 25 ml čistého motorového oleje. Otvor zavřete a několikrát nastartujte motor a znovu osadte zapalovací svíčku.
- Pečlivě umyjte zadní řetěz a promažte jej.
- Z motocyklu vytáhněte baterii. Vývody očistěte od rzi a naneste na ně vazelinu.
- Baterii skladujte na chladném, suchém a dobře odvětrávaném místě.
- Tlumič zakryjte plastovými sáčky, abyste zamezili vniknutí vlhkosti. Postavte motocykl na středový stojan.
- Na všechny pokovené díly naneste protikorozi roztoky. Dávejte pozor, abyste roztok nenesli na gumové nebo lakované díly.
- Motocykl uložte na čistém, chráněném místě bez vlhkosti a prachu.

---

## OPATŘENÍ PRO USKLADNĚNÍ

---

- Pro opětovné použití po uskladnění doporučujeme svěžit přípravu motocyklu autorizovanému dealerovi/servisnímu středisku Royal Enfield, které zajistí, že bude motocykl obnoven do špičkového provozního stavu.
- Pokud nebudete motocykl používat měsíc nebo déle. Doporučujeme odpojit vývody baterie a baterii vytáhnout. Před opětovným osazením baterie do motocyklu zkontrolujte, zda je napětí baterie v rámci specifikací, a pokud ne, dobijte ji v autorizované servisní dílně/i dealera baterií.

---

## SCHÉMA ELEKTROINSTALACE

---

Prohlášení o vyloučení odpovědnosti: Doporučujeme, aby opravy elektrického okruhu a další zásahy do elektroinstalace provádělo pouze autorizované servisní středisko Royal Enfield, jinak by mohlo dojít k poškození elektrického systému a zneplatnění záruky k výrobkům.





## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Níže uvádíme seznam několika základních kontrol pro případ, že Vás motocykl nefunguje. Pokud problém na základě těchto kontrol neopravíte, bude nutné jej odvézt ke kontrole k autorizovanému dealerovi/do servisního střediska Royal Enfield, kde problém opraví a zajistí bezproblémový výkon.

Příznak	Pozorování	Kontrola/oprava
<b>Motor nenastartoval</b>	1. Vypínač zapalování/motoru je v poloze „OFF“ („Vypnuto“)	Přepněte vypínač zapalování/motoru do polohy „ON“ („Zapnuto“).
	2. Velmi malé množství/žádné palivo v palivové nádrži.	Doplňte palivo.
	3. Světla/klakson jsou tlumené (špatný/slabý zvuk klaksonu)	Slabá/vybitá baterie, obraťte se na autorizované servisní středisko.
	4. Elektrické součástky nefungují	1. Baterie je zcela vybitá. Vyměňte baterii. 2. Vyhořelá pojistka. Vyměňte za vhodnou pojistku. Pozn.: Pokud pojistka vyhoří znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Příznak	Pozorování	Kontrola/oprava
<b>Motor nenastartoval</b>	5. Motor se točí, ale nespouští	Víčko/vodič zapalovací svíčky bylo odpojeno. Znovu připojte. Zkontrolujte, zda je vypínač BOČNÍHO STOJANU ZAPNUTÝ/PORUCHA VYPÍNAČE BOČNÍHO STOJANU. Zkontrolujte, zda není zařazen převod a boční stojan je dole. Pokud je nízká okolní teplota, použijte ruční bi-startér.
<b>Motor nastartuje, ALE ihned se vypne</b>	Motor se vypne, jakmile se zavře škrtková klapka.	RPM volnoběhu jsou nastaveny na příliš nízkou hodnotu/nastavení je přerušeno. Obráťte se na autorizované servisní středisko, aby resetovalo RPM při volnoběhu. Zkontrolujte, zda svítí světlo MIL; pokud ano. Obráťte se na autorizované servisní středisko.

## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Příznak	Pozorování	Kontrola/oprava
<b>Motor nestartuje a běží nevypočítatelně/ zastaví se</b>	1. K tomu typicky dochází po doplnění paliva naředěného vodou.	Zcela vypusťte palivo a doplňte čerstvým palivem z doplňovací stanice s dobrou pověstí.
	2. Motocykl jede na nízký rychlostní stupeň/vysoké RPM/přeplněná místa delší dobu.	Přílišná teplota motoru. Motor vypněte a nechejte jej zchladnout.  Zkontrolujte, zda svítí světlo MIL; pokud ano. Obráťte se na autorizované servisní středisko.

## ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Příznak	Pozorování	Kontrola/oprava
Slabý záťah	RPM motoru rostou nepoměrně k rychlosti motocyklu.	Spojka prokluzuje. Zkontrolujte přilnavost spojky/spojka nemá vůli.
	Příliš uvolněný zadní řetěz způsobuje prokluzování řetězu na ozubeném kole.	Upravte zadní řetěz na správné napětí. Zkontrolujte, zda svítí světlo MIL; pokud ano. obraťte se na autorizované servisní středisko.
ABS (protiblokovací brzdový systém)	Kontrolka ABS neustále svítí.	Vozidlo odveďte do servisního střediska na diagnostiku.

---

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

---

Motocykly Royal Enfield jsou vyrobeny podle osvědčených kvalitních postupů, co se týče materiálu a provedení.

Společnost Royal Enfield (RE) ručí, že jsou její motocykly bez výrobních a materiálových vad při běžném použití na základě následujících podmínek.

1. Záruka bude platná do uplynutí lhůty 36 měsíců od prvního data prodeje prvnímu zákazníkovi a následným majitelům po zbývající dobu, dokud neuplyne 36 měsíců od data prvního prodeje/registrace motocyklu.
2. Podmínkou účinnosti záruky je předpoklad, že byla údržba předepsaná společností Royal Enfield v tomto návodu pro majitele a případné záruční opravy provedlo servisní zařízení autorizovaného distributora NEBO servisní zařízení autorizovaného obchodního zastoupení.
3. Záruka bude platit pouze v případě, že jsou využívány všechny služby v příslušném období/rozmezí kilometrů podle harmonogramu v návodu pro majitele od autorizovaného dealera/servisního střediska RE.
4. Během záručního období. Povinnost RE budou omezena na bezplatnou opravu/výměnu dílů motocyklu, pouze budou-li díly po kontrole považovány za díly s výrobní vadou. Vyměněné vadné díly se stanou výhradním vlastnictvím RE.
5. Spotřební materiály, jako je olej, olejový filtr, palivo atd. použité během období opravy/výměny nejsou hrazeny a lze je naučtovat zákazníkovi.
6. Nároky na značkové položky, jako jsou pneumatiky, hadičky, zapalovací svíčka, baterie atd. vznesl zákazník přímo vůči příslušnému

---

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

---

výrobci nebo jeho autorizovaným zástupcům v oblasti. RE nebude žádným způsobem odpovědná za jejich výměnu prostřednictvím svých dealerů. RE nicméně poskytne pomoc s předáním uvedených nároků příslušnému výrobcí.

7. Záruka se nevztahuje na:

- (a) Běžné stárnutí, opotřebenování nebo zreznutí pokovených dílů, laku, gumových dílů, měkkých předmětů, skleněných předmětů, plastových dílů atd.
- (b) Komponenty, jako je filtr paliva, olejový filtr, papírová vložka vzduchového filtru, řídící kabely, brzdové čelisti/brzdové destičky, lamely spojky, kuličková ložiska řízení, elektrické součástky, svazky vodičů atd., které podléhají běžnému opotřebení.
- (c) Poruchy plynoucí z použití maziv nedoporučených stupňů, nedoporučeného paliva či jejich nevhodné hladiny.
- (d) Škody způsobené použitím neoriginálních dílů, nedostatečnou údržbou, nesprávnými jízdními návyky.
- (e) Poškození dílů řídicího systému motoru (jako ECU, tělo škrticí klapky, čidla atd.) kvůli neodbornému zásahu, které ovlivní výkon motocyklu.
- (f) Díly poškozené při nehodách, srážce, nesprávném použití atd.
- (g) Abnormality, které nemají vliv na kvalitu či funkci motocyklu, jako jsou lehké otřesy, Únik oleje, zabarvení kolena výfukového potrubí a oblasti katalyzátoru/tlumiče/pohlcovače měkkých nebo tvrdých nárazů atd.

---

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

---

- (h) Záruka se nevztahuje na zabarvení výfukového potrubí a tlumiče, protože se jedná o přirozený proces, ke kterému dochází během užívání.
  - (i) Defekty plynoucí z přidání neautorizovaného nebo přídavného elektrického zatížení.
  - (j) Servis nebo oprava motocyklu prováděná v neautorizovaných servisních střediscích.
  - (k) Motocykl používaný k soutěžím/závodům/rallye závodění atd.
  - (l) Elektrické komponenty, jako žárovky, pojistky atd. a porucha elektrických součástek kvůli opravám svařováním.
  - (m) Běžná údržba jako je seřízení brzd, vyčištění palivového systému, vyladění motoru a další podobné úpravy.
  - (n) Oxidace broušených povrchů/lakovaných povrchů/povrchů s naneseným práškovým lakem atd.
8. Používejte pouze díly a doplňky schválené společností Royal Enfield. Použití dílů od jiných výrobců zneplatní záruku k Vašemu novému motocyklu.
9. RE si vyhrazuje právo rozhodnout s konečnou platností o všech záručních nárocích.
10. RE si vyhrazuje právo provádět změny v designu motocyklu bez povinnosti instalovat takové změny v dříve dodaných motocyklech.

---

## EMISNÍ ZÁRUKA

---

Tato emisní záruka platí na 30 000 km/3 roky od data prvního prodeje dle toho, co nastane dříve, pro prvního zákazníka a je navíc a souběžná se záručními zásadami, podmínkami a povinnostmi uvedenými v návodu pro majitele.

Společnost Royal Enfield dále ručí, že pokud při zkouškách autorizovaným servisním střediskem Royal Enfield motocykl nesplnil konkrétní emisní standardy, potom autorizované servisní středisko provede nezbytná nápravná opatření a dle svého výhradního rozhodnutí zdarma opraví nebo vymění komponenty systému pro kontrolu emisí, aby splňovaly požadované emisní normy.

Metoda/metody šetření stanovení záručních podmínek emisní záruky v souvislosti s komponentami budou výhradním rozhodnutím společnosti Royal Enfield anebo našeho autorizovaného servisního střediska, a výsledky takového zkoumání budou konečné a závazné. Pokud při prošetření nebude zjištěn u dílů stav podléhající záruce, bude mít společnost Royal Enfield právo naúčtovat celé náklady na prošetření, nebo jejich část zákazníkovi vedle nákladů na komponenty.

V případě přijetí v rámci emisní záruky, vymění společnost Royal Enfield potřebné komponenty zdarma. Avšak spotřební materiály, jako je palivo, maziva, rozpouštědla atd. budou naúčtovány zákazníkovi dle skutečného stavu.

V případě, že nebude možné komponenty kryté emisní zárukou nebo související díly vyměnit samostatně, společnost Royal Enfield dle svého výhradního rozhodnutí vymění buď celou sestavu, nebo díly sestavy prostřednictvím vhodných oprav.

Společnost Royal Enfield si vyhrazuje právo provést nezbytné následné opravy motocyklu nebo vyměnit jakýkoli díl kromě opravy či výměny komponent krytých emisní zárukou, aby zajistila dodržení emisních norem při používání. Takové opravy/výměny budou naúčtovány zákazníkovi.



---

## EMISNÍ ZÁRUKA

---

Všechny díly odstraněné z důvodu záruční výměny se stanou majetkem společnosti Royal Enfield.

Společnost Royal Enfield nebude odpovědná za přepravní náklady motocyklu do nejbližšího autorizovaného servisního střediska nebo za ztráty z důvodu nedostupnosti motocyklu během období šetření a oprav ze strany společnosti Royal Enfield anebo jejího autorizovaného servisního střediska.

Společnost Royal Enfield nebude odpovědná za pokuty, které by mohly uložit státní orgány z důvodu nedodržení emisních standardů při provozu.

Náklady vzniklé při kontrole emisí motocyklu ponese zákazník.

Emisní záruka platí bez ohledu na změnu majitele motocyklu za předpokladu, že budou splněny všechny podmínky stanovené v tomto dokumentu od data původního prodeje motocyklu.

---

## EMISNÍ ZÁRUKA

---

---

### ZÁRUKA BUDE PLATIT, POKUD ZÁKAZNÍK

---

- Dodrží všechny důležité pokyny a další preventivní opatření uvedená v návodu pro majitele.
- Za všech okolností používá maziva a palivo doporučené společností Royal Enfield.
- Pravidelně zajišťuje a provádí údržbu v souladu s doporučeními společnosti Royal Enfield a zaznamenává podrobnosti do technického průkazu.

lhned zajede k nejbližšímu autorizovanému dealerovi/do nejbližšího servisního střediska RE, když objeví nedodržení emisní normy navzdory prováděné údržbě a používání motocyklu v souladu s pokyny v návodu pro majitele a provedení takových oprav a seřízení dle potřeby s ohledem na zajištění uvedené shody.

- K nárokování emisní záruky je zapotřebí předložit platné potvrzení o splnění emisní normy
- Předloží návod pro majitele a technický průkaz pro ověření podrobností.
- Předloží potvrzení o údržbě motocyklu, které je popsáno v návodu pro majitele, od data původního zakoupení motocyklu.
- Předloží platný certifikát o pojištění a certifikát o registraci RTO (R. C. kniha).

---

## EMISNÍ ZÁRUKA

---

### EMISNÍ ZÁRUKA NEPLATÍ, KDYŽ

---

- Není předložen platné potvrzení o splnění emisní normy.
- Motocykl není servisován autorizovaným dealerem/servisním střediskem RE podle plánu servisu popsaného v přehledu údržby.
- Motocykl byl vystaven nezvyklému používání, nesprávnému používání, nedbalé či nevhodné údržbě nebo byl účastníkem nehody.
- Byly použity náhradní díly nespécifikované a neschválené společností Royal Enfield.
- Motocykl nebo jeho díly byl upraven, bylo s ním neoprávněně manipulováno nebo u něj proběhly změny či výměny neautorizovaným způsobem.
- Nefunguje počítáč kilometrů nebo byl počítáč kilometrů anebo jeho hodnoty změněny/bylo sním neoprávněně manipulováno, takže nelze správně určit skutečnou najetou vzdálenost.
- Motocykl byl používán na soutěžích, závodech a rallye nebo k vytváření rekordů.
- Pokud bylo při zkoumání ze strany společnosti Royal Enfield nebo jejího autorizovaného dealera/servisního střediska zjištěno, že motocykl vykazuje jeden ze stavů uvedených v návodu pro majitele o porušení podmínek použití či údržby.
- Motocykl jel na ředěný/olovnatý benzín nebo mazivo jiné, než které určila společnost Royal Enfield v návodu pro majitele, nebo v jiném dokumentu předaném kdykoli zákazníkovi při prodeji motocyklu.

---

## EMISNÍ ZÁRUKA

---

- Byly provedeny neoprávněné zásahy na součástích ovlivňujících emise
  - Nepředkládají se účty a doklady za servis a náhradní díly, které vznikly během trvání emisní záruky.
  - Do technického průkazu se nezapisuje všechna údržba provedená na motocyklu během trvání emisní záruky.
- 

### **TIPY, ABYSTE ZŮSTALI NA SPRÁVNÉ STRANĚ PRÁVA**

---

- V autorizovaném středisku pro kontrolu emisí si vždy nechejte motocykl zkontrolovat, aby splňoval emisní předpisy.
  - Vyžaduje-li to zákon, vždy mějte u sebe platné potvrzení o splnění emisní normy
- 

### **TIPY KE SNÍŽENÍ ZNEČIŠTĚNÍ**

---

Zajistěte pravidelnou údržbu prováděnou dle specifikací v návodu pro majitele prostřednictvím autorizovaného servisního střediska Royal

- Zajistěte pravidelnou údržbu prováděnou dle specifikací v návodu pro majitele prostřednictvím autorizovaného servisního střediska Royal Enfield.
- Používejte bezolovnatý benzín (91 OČ nebo vyšší) od prověřených čerpacích stanic.
- Zkontrolujte, že použité palivo není ředěno.
- Používejte správnou zapalovací svíčku dle doporučení v návodu pro majitele.
- Používejte maziva doporučeného stupně/značky v návodu pro majitele.

---

## ZÁRUKA K SYSTÉMU ŘÍZENÍ EMISÍ Z ODPAŘOVÁNÍ

---

Následující záruka platí pro systém řízeného odpařování emisí.

Společnost Royal Enfield Motors ručí prvnímu a každému následujícímu majiteli za to, že tento motocykl je navržen a zkonstruován ve shodě s předpisy platnými v době prodeje a příslušné díly systému pro řízení odpařování emisí osazené v tomto motocyklu nemají materiálové nebo výrobní vady, které by vedly k tomu, že tento motocykl nesplní po dobu 24 měsíců o data prvního použití motocyklu platné předpisy.

Záruční období začíná buď od data dodání motocyklu prvnímu maloobchodnímu kupci, NEBO od data prvního použití motocyklu jako předváděcího vozu. NEBO jako výstavního anebo zkušebního motocyklu.

---

### **NÁSLEDUJÍCÍ SITUACE NEKRYJE ZÁRUKA SYSTÉMU ŘÍZENÍ EMISÍ Z ODPAŘOVÁNÍ:**

---

1. Poruchy, které mohou vzniknout v důsledku chybného používání, úprav, nehod NEBO neprovádění pravidelné údržby uvedené v návodu pro majitele.

---

## ZÁRUKA K SYSTÉMU ŘÍZENÍ EMISÍ Z ODPAŘOVÁNÍ

---

2. Výměna NEBO přesunutí NEBO úprava jakékoli části SYSTÉMU ŘÍZENÍ EMISÍ Z ODPAŘOVÁNÍ (tvořený palivovou nádrží, víčkem palivové nádrže, kanystrem, odvodušňovacím ventilem, tělem škrticí klapky, výfukovými hadičkami, palivovými hadičkami a hadicovými přípojkami) s díly, které nejsou certifikovány jako originální.
3. Ztráta času, nepohodlí, ztráta používání motocyklu nebo jiná následná ztráta či škody.
4. Motocykl, ve kterém byl neoprávněně upraven počítač kilometrů NEBO v něm byl odpojen kabel tachometru z jakéhokoli důvodu NEBO byl zlomený a nebyl ihned nevyměněný, kvůli čemuž nelze určit přesnou ujetou vzdálenost.
5. Běžné opotřebení dílů, jako jsou palivové hadičky, výfukové hadičky, těsnění a gumové komponenty.

---

### DOPORUČENÍ PRO NUTNOU ÚDRŽBU:

---

DOPORUČUJEME, ABYSTE PRAVIDELNOU ÚDRŽBU MOTOCYKLU PROVÁDĚLI V KONKRÉTNÍCH INTERVALECH A JAKOUKOLI ÚDRŽBA SYSTÉMŮ PRO KONTROLU EMISÍ ODPAŘOVÁNÍ MUSÍ PROVÁDĚT POUZE AUTORIZOVANÝ SERVISNÍ DEALER ROYAL ENFIELD S VYUŽITÍM ORIGINÁLNÍCH NÁHRADNÍCH DÍLŮ ROYAL ENFIELD.

## ZÁZNAM O SERVISU/ÚDRŽBĚ

Výr. č.	Datum	Č. pracovního listu	Km Mile	Stručný popis práce/servisu	Autorizovaný dealer Royal Enfield
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					

## ZÁZNAM O SERVISU/ÚDRŽBĚ

Výr. č.	Datum	Č. pracovního listu	Km Mile	Stručný popis práce/servisu	Autorizovaný dealer Royal Enfield
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					



---

## POZNÁMKY

---



**ROYAL ENFIELD**

Part No. RAM00264/A

ROYALENFIELD.COM